叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 安德鲁·朗的童话故事集：(the Fairy Books Of Andrew Lang A Project) 000001

2. 安德鲁·朗的童话故事集：(the Fairy Books Of Andrew Lang A Project) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

安德鲁·朗的童话故事集：(The Fairy Books of Andrew Lang A Project)

['prɑ:dʒekt; prə'dʒekt] ['gu:tənbɜ:rgz]
PROJECT **GUTENBERG'S**
项目 古腾堡的

古腾堡计划

['feri] [bʊks]
FAIRY **BOOKS**
仙女 图书

童话书

[ʌv; əv] ['ændru:] [læŋ]
OF **ANDREW** **LANG**
的 安德鲁 语言

安德鲁·朗

[æn; ən][ɑ:n] - [laɪn] ['ɪndeks]
AN **ON** **-** **LINE** **INDEX**
一个 在 - 线 指数

在线索引

['edɪtɪd] [baɪ]['deɪvɪd]['widʒə(r)]
Edited **by** **David** **Widger**
编辑 经过 大卫 威杰

由大卫·威杰编辑

[blu:] [red] ['jeloʊ] ['vaɪələt] ['krɪmz(ə)n] ['ɔrɪndʒ]
BLUE **RED** **YELLOW** **VIOLET** **CRIMSON** **ORANGE**
蓝色的 红色的 黄色的 紫色 赤红 橙子

蓝色 红色 黄色 紫色 深红色 橙色

[braʊn] ['laɪlək] [pɪŋk] [greɪ] [gri:n] ['ɑ:lɪv]
BROWN **LILAC** **PINK** **GREY** **GREEN** **OLIVE**
棕色的 紫丁香 粉色的 灰色的 绿色的 橄榄

棕色 淡紫色 粉色 灰色 绿色 橄榄绿

[ˌælfə'betɪkl] _ ['feri] _ [bʊks]
ALPHABETICAL = **FAIRY** = **BOOKS**
按字母顺序排列 _ 仙女 _ 图书

字母童话书

['ʌðər] _ [læŋ] _ [wɜ:rks]
OTHER = **LANG** = **WORKS**
其他 _ 语言 _ 作品

其他语言作品

[ði:z] [ænd; ənd] [fɔ:r] ['ʌðər] ['kʌlər] ['ɪmɪdʒɪz] [ɑ:r; ər][frʌm; frəm][ˌpi: 'dʒi:] ['i:bʊk]
These **and** **four** **other** **color** **images** **are** **from** **PG** **eBook**
这些 和 四 其他 颜色 图片 是 从 PG 电子书

这些图片以及其他四张彩色图片均来自PG电子书。

- [prə'du:st] [baɪ]['deɪvɪd]['edwərdz] , ['deɪvɪd][ti:] . [dʒəʊnz]
**28096** **produced** **by** **David** **Edwards** **,** **David** **T** **.** **Jones**
- 生产 经过 大卫 爱德华兹 , 大卫 T . 琼斯

#28096 由 David Edwards 和 David T. Jones 制作

[ænd; ənd][ðə; ði][ˌɑːn'laɪn][dɪ'strɪbjuːtɪd] [p'ruːfriːdɪŋ] ['kænədə] [tiːm]

and	the	Online	Distributed	Proofreading	Canada	Team
和	这	在线的	分布式	校对	加拿大	团队

以及加拿大在线分布式校对团队

[ðə; ði] [bluː] ['feri] [bʊk]

THE	BLUE	FAIRY	BOOK
这	蓝色的	仙女	书

蓝色童话书

[ðə; ði] [brɑːnz] [rɪŋ]

The	Bronze	Ring
这	青铜	戒指

青铜戒指

[prɪns] ['haɪəsɪnθ] [ænd; ənd][ðə; ði] [dɪr] ['lɪt(ə)l] ['prɪnses]

Prince	Hyacinth	And	The	Dear	Little	Princess
王子	风信子	和	这	亲爱的	小的	公主

海辛斯王子和亲爱的小公主

[iːst] [ʌv; əv][ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [west] [ʌv; əv][ðə; ði] [muːn]

East	Of	The	Sun	And	West	Of	The	Moon
东方	的	这	太阳	和	西方	的	这	月亮

太阳以东，月亮以西

[ðə; ði] ['jeloʊ] [dwɔːrf]

The	Yellow	Dwarf
这	黄色的	矮人

黄矮星号

['lɪt(ə)l] [red] ['raɪdɪŋ] [hʊd]

Little	Red	Riding	Hood
小的	红色的	骑术	兜帽

小红帽

[ðə; ði] ['sliːpɪŋ] ['bjuːti] [ɪn][ðə; ði] [wʊd]

The	Sleeping	Beauty	In	The	Wood
这	睡眠	美丽	在	这	木头

睡美人林中篇

[ˌsɪndə'relə] , [ɔːr][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [glæs] ['slɪpər]

Cinderella	,	Or	The	Little	Glass	Slipper
灰姑娘	，或者		这	小的	玻璃	拖鞋

灰姑娘，或称小水晶鞋

[ə'lædɪn] [ænd; ənd][ðə; ði]['wʌndərf(ə)l] [læmp]

Aladdin	And	The	Wonderful	Lamp
阿拉丁	和	这	精彩的	灯

阿拉丁神灯

[ðə; ði] [teɪl] [ʌv; əv][ə; eɪ] [juːθ] [huː] [set] [aʊt] [tuː; tə] [lɜːrn] [wʌt] [fɪr] [wʌz; wəz]

The	Tale	Of	A	Youth	Who	Set	Out	To	Learn	What	Fear	Was
这	故事	的	一个	青年	WHO	放	出去	到	学习	什么	害怕	曾是

一个年轻人踏上探索恐惧之旅的故事

-

Rumpelstiltzkin

-

鲁姆普尔斯蒂尔茨金

['bjuːti] [ænd; ənd][ðə; ði] [biːst]

Beauty	And	The	Beast
美丽	和	这	兽

美女和野兽

[ðə; ði]['mæstər] - [meɪd]

The	Master	-	Maid
这	掌握	-	女佣

女仆长

[waɪ] [ðə; ði] [siː] [ɪz][sɔːlt]

Why	The	Sea	Is	Salt
为什么	这	海	是	盐

为什么海水是咸的

[ðə; ði]['mæstər][kæt] ; [ɔːr] , [pʊs] [ɪn] [buːts]

The	Master	Cat	;	Or	,	Puss	In	Boots
这	掌握	猫	; 或者		,	猫	在	靴子

猫王；或，穿靴子的猫

[fə'lɪʃə] [ænd; ənd][ðə; ði][pɑːt][ʌv; əv][pɪŋks]

Felicia	And	The	Pot	Of	Pinks
费利西亚	和	这	锅	的	粉色

菲丽西亚和粉红色的花盆

[ðə; ði] [waɪt] [kæt]

The	White	Cat
这	白色的	猫

白猫

[ðə; ði]['wɔːtər] - ['lɪli] .

The	Water	-	Lily	.
这	水	-	百合	.

睡莲。

[ðə; ði][goʊld] - ['spinəz]

The	Gold	-	Spinners
这	金子	-	旋转器

纺金者

[ðə; ði]['terəb(ə)l] [hed]

The	Terrible	Head
这	糟糕的	头

可怕的头

[ðə; ði]['stɔːri][ʌv; əv] ['prɪti] ['goʊldɪlɑːks]

The	Story	Of	Pretty	Goldilocks
这	故事	的	漂亮的	金发姑娘

金发姑娘的故事

[ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv]['wɪtɪŋtən, 'hwɪtɪŋtən]

The	History	Of	Whittington
这	历史	的	惠廷顿

惠廷顿的历史

[ðə; ði]['wʌndərf(ə)l] [ʃiːp]

The	Wonderful	Sheep
这	精彩的	羊

神奇的绵羊

['lɪt(ə)l] [θʌm]

Little	Thumb
小的	拇指

小拇指

[ðə; ði] ['fɔːrti] [θiːvz]

The	Forty	Thieves
这	四十	窃贼

四十大盗

['hænsəl][ænd; ənd] -

Hansel	And	Grettel
汉塞尔	和	-

汉塞尔与格雷特尔

[snoʊ] - [waɪt] [ænd; ənd] [roʊz] - [red]

Snow	-	White	And	Rose	-	Red
雪	-	白色的	和	玫瑰	-	红色的

白雪公主和红玫瑰

[ðə; ði] [guːs] - [gɜːrl]

The	Goose	-	Girl
这	鹅	-	女孩

牧鹅女

[təudz] [ænd; ənd]['daiəmənds]

Toads	And	Diamonds
蟾蜍	和	钻石

蟾蜍与钻石

[prɪns] ['dɑːrlɪŋ]

Prince	Darling
王子	亲爱的

达令王子

[bluː] [bɪrd]

Blue	Beard
蓝色的	胡须

蓝胡子

['trʌsti] [dʒɑːn]

Trusty	John
可靠	约翰

可靠的约翰

[ðə; ði] [breɪv] ['lɪt(ə)l] ['teɪlər]

The	Brave	Little	Tailor
这	勇敢的	小的	裁缝

勇敢的小裁缝

[ə; eɪ] ['vɔɪɪdʒ] [tuː; tə] ['lɪlɪpʌt]

A	Voyage	To	Lilliput
一个	航程	到	利立普特

前往利立浦特的旅程

[ðə; ði] ['prɪnses] [ɑːn][ðə; ði] [glæs] [hɪl]

The	Princess	On	The	Glass	Hill
这	公主	在	这	玻璃	爬坡道

玻璃山上的公主

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv] [prɪns] ['ɑːmed] [ænd; ənd][ðə; ði] ['feri] -

The	Story	Of	Prince	Ahmed	And	The	Fairy	Paribanou
这	故事	的	王子	艾哈迈德	和	这	仙女	-

艾哈迈德王子和仙女帕里巴努的故事

[ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][dʒæk][ðə; ði]['dʒaɪənt] - ['kɪlər]

The	History	Of	Jack	The	Giant	-	Killer
这	历史	的	杰克	这	巨大的	-	杀手

《杰克与巨人》的历史

[ðə; ði] [blæk] [bʊl] [ʌv; əv] ['nɒroʊweɪ]

The	Black	Bull	Of	Norroway
这	黑色的	公牛	的	诺罗威

诺威的黑牛

[ðə; ði] [red] ['etɪn]

The	Red	Etin
这	红色的	埃廷

红埃廷

[ðə; ði] [red] ['feri] [bʊk]

THE	RED	FAIRY	BOOK
这	红色的	仙女	书

红色童话书

[ðə; ði] [twelv] ['dænsɪŋ] ['prɪnsesɪz; 'prɪnsəsɪz]

The	Twelve	Dancing	Princesses
这	十二	跳舞	公主们

十二个跳舞的公主

[ðə; ði] ['prɪnses] ['meɪˌblɑsəm]

The	Princess	Mayblossom
这	公主	五月花

五月花公主

['sɔriːə]['mɔriːə]['kæs(ə)l]

Soria	Moria	Castle
索里亚	莫里亚	城堡

索里亚·莫里亚城堡

[ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['deθləs]

The	Death	Of	Koshchei	The	Deathless
这	死亡	的	科什切伊	这	永生

不朽者科什切伊之死

[ðə; ði] [blæk] [θiːf] [ænd; ənd] [naɪt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [glen] .

The	Black	Thief	And	Knight	Of	The	Glen	.
这	黑色的	贼	和	骑士	的	这	格伦	.

黑衣盗贼与峡谷骑士。

[ðə; ði]['mæstər] [θiːf]

The	Master	Thief
这	掌握	贼

神偷

['brʌðər] [ænd; ənd]['sɪstər]

Brother	And	Sister
兄弟	和	姐姐

兄妹

['prɪnses] [roʊ'zet]

Princess	Rosette
公主	玫瑰花结

罗塞特公主

[ðə; ði] -

The	Norka
这	-

诺卡

[ðə; ði]['wʌndərf(ə)l] [bɜːrtʃ]

The	Wonderful	Birch
这	精彩的	桦木

奇妙的桦树

[dʒæk][ænd; ənd][ðə; ði] ['biːnstɔːk]

Jack	And	The	Beanstalk
杰克	和	这	豆茎

杰克与魔豆

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [gʊd] [maʊs]

The	Little	Good	Mouse
这	小的	好的	老鼠

小好老鼠

[ˌgræsi'oʊsə][ænd; ənd] -

Graciosa	And	Percinet
格拉西奥萨	和	-

格拉西奥萨和珀西内特

[ðə; ði] [θriː] ['prɪnsesɪz; 'prɪnsəsɪz][ʌv; əv] ['waɪtlænd]

The	Three	Princesses	Of	Whiteland
这	三	公主们	的	怀特兰

白地的三位公主

[ðə; ði] [vɔɪs] [ʌv; əv] [deθ]

The	Voice	Of	Death
这	嗓音	的	死亡

死神之声

[ðə; ði][sɪks] ['sɪliz]

The	Six	Sillies
这	六	傻瓜

六个傻瓜

['kɛri] -

Kari	Woodengown
卡里	-

卡里·伍登

-

Drakestail

-

龙尾

[ðə; ði] [ræt'kætʃər]

The	Ratcatcher
这	捕鼠器

捕鼠人

[ðə; ði] [truː] ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv]['lɪt(ə)l]['goʊldən] [hʊd]

The	True	History	Of	Little	Golden	Hood
这	真的	历史	的	小的	金的	兜帽

小金帽的真实历史

[ðə; ði]['goʊldən] [brænt͡ʃ]

The	Golden	Branch
这	金的	分支

金枝

[ðə; ði] [θriː] ['dwɔrfs]

The	Three	Dwarfs
这	三	矮人

三个小矮人

-

Dapplegrim

-

斑纹格林

[ðə; ði] [ɪn'tʃæntɪd] [kə'neri]

The	Enchanted	Canary
这	迷人的	金丝雀

魔法金丝雀

[ðə; ði] [twelv] ['brʌðərz]
The **Twelve** **Brothers**
这 十二 兄弟

十二兄弟

[ˌrɑː'pʊzəl]
Rapunzel
长发公主

长发公主

[ðə; ði]['net(ə)l] ['spɪnər]
The **Nettle** **Spinner**
这 荨麻 旋转器

荨麻纺纱工

['fɑːrmər] -
Farmer **Weatherbeard**
农民 -

农夫韦瑟比尔德

['mʌðər] ['hɑːl]
Mother **Holle**
母亲 霍尔

圣母霍尔

-
Minnikin
-

明尼金

['bʊʃi] [braɪd]
Bushy **Bride**
茂密的 新娘

灌木丛新娘

['snoʊdrɑːp]
Snowdrop
雪花莲

雪花莲

[ðə; ði]['goʊldən] [guːs]
The **Golden** **Goose**
这 金的 鹅

金鹅

[ðə; ði]['sev(ə)n] [foʊl]
The **Seven** **Foals**
这 七 小马驹

七匹小马驹

[ðə; ði] ['mɑːrvələs] [mju'zɪʃ(ə)n]
The **Marvellous** **Musician**
这 奇妙 音乐家

这位了不起的音乐家

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv]['si,guəd]
The **Story** **Of** **Sigurd**
这 故事 的 西格德

西格德的故事

[ðə; ði] ['jeloʊ] ['feri] [bʊk]
THE **YELLOW** **FAIRY** **BOOK**
这 黄色的 仙女 书

黄色童话书

[æn; ən] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪ'dɪʃn]
AN **ILLUSTRATED** **EDITION**
一个 插图 版

插图版

[ðə; ði] ['jeloʊ] ['feri] [bʊk]
The **Yellow** **Fairy** **Book**
这 黄色的 仙女 书

黄仙女书

[ðə; ði][kæt][ænd; ənd][ðə; ði] [maʊs] [ɪn] ['pɑːrtnərʃɪp]
The **Cat** **And** **The** **Mouse** **In** **Partnership**
这 猫 和 这 老鼠 在 合伙

猫与老鼠的合作

[ðə; ði][sɪks] [swɔnz]
The **Six** **Swans**
这 六 天鹅

六只天鹅

[ðə; ði]['drægən][ʌv; əv][ðə; ði] [nɔːrθ]
The **Dragon** **Of** **The** **North**
这 龙 的 这 北

北方之龙

['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɛmpɝɝz] [nuː] [kloʊðz]
Story **Of** **The** **Emperor's** **New** **Clothes**
故事 的 这 皇帝的 新的 衣服

皇帝的新装的故事

[ðə; ði]['goʊldən][kræb]
The **Golden** **Crab**
这 金的 螃蟹

金蟹

[ðə; ði]['aɪərn] [stoʊv]
The **Iron** **Stove**
这 铁 火炉

铁炉

[ðə; ði]['drægən][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['grænmʌðər]
The **Dragon** **And** **His** **Grandmother**
这 龙 和 他的 祖母

龙和他的祖母

[haʊ] [sɪks][men] ['trævld] [θruː] [ðə; ði] [waɪd] [wɜːrld]
How **Six** **Men** **Travelled** **Through** **The** **Wide** **World**
如何 六 男人 旅行 通过 这 宽的 世界

六个男人如何游历广阔世界

[ðə; ði] [glæs] ['maʊnt(ə)n]
The **Glass** **Mountain**
这 玻璃 山

玻璃山

[ðə; ði] [ded] [waɪf]
The **Dead** **Wife**
这 死的 妻子

死去的妻子

[ɪn][ðə; ði][lænd][ʌv; əv] [soʊlz]
In **The** **Land** **Of** **Souls**
在 这 土地 的 灵魂

在灵魂之地

[ðə; ðі] [waɪt] [dʌk]
The **White** **Duck**
这 白色的 鸭子

白鸭

[ðə; ðі] [wɪtʃ] [ænd; ənd][hɜːr; hər] ['sɜːrvənt]
The **Witch** **And** **Her** **Servants**
这 巫婆 和 她 仆人

女巫和她的仆人

[ðə; ðі]['mædʒɪk] [rɪŋ]
The **Magic** **Ring**
这 魔法 戒指

魔法戒指

[ðə; ðі] ['flaʊər] ['kwiːnz] ['dɔːtər]
The **Flower** **Queen's** **Daughter**
这 花 女王大学 女儿

花之女王的女儿

[ðə; ðі] ['flaɪɪŋ] [ʃɪp]
The **Flying** **Ship**
这 飞行 船

飞船

[ðə; ðі] [snoʊ] - ['dɔːtər] [ænd; ənd][ðə; ðі]['faɪər] - [sʌn]
The **Snow** **-** **Daughter** **And** **The** **Fire** **-** **Son**
这 雪 - 女儿 和 这 火 - 儿子

雪之女与火之子

[ðə; ðі] ['stɔːri] [ʌv; əv] [kɪŋ] [frɔːst]
The **Story** **Of** **King** **Frost**
这 故事 的 国王 霜

霜王的故事

[ðə; ðі] [deθ] [ʌv; əv][ðə; ðі] [sʌn] - ['hɪroʊ]
The **Death** **Of** **The** **Sun** **-** **Hero**
这 死亡 的 这 太阳 - 英雄

太阳英雄之死

[ðə; ðі] [wɪtʃ]
The **Witch**
这 巫婆

女巫

[ðə; ðі]['heɪz(ə)l] - [nʌt] [tʃaɪld]
The **Hazel** **-** **Nut** **Child**
这 榛 - 坚果 孩子

榛子小孩

[ðə; ðі] ['stɔːri] [ʌv; əv][bɪg] [klaus] [ænd; ənd] ['lɪt(ə)l] [klaus]
The **Story** **Of** **Big** **Klaus** **And** **Little** **Klaus**
这 故事 的 大的 克劳斯 和 小的 克劳斯

大克劳斯和小克劳斯的故事

[prɪns] [rɪŋ]
Prince **Ring**
王子 戒指

王子戒指

[ðə; ðі] ['swaɪnhɜːrd]
The **Swineherd**
这 养猪人

养猪人

[haʊ] [tuː; tə] [tel] [ə; eɪ] [truː] ['prɪnses]

How	To	Tell	A	True	Princess
如何	到	告诉	一个	真的	公主

如何辨别真正的公主

[ðə; ði] [bluː] ['maʊntnz]

The	Blue	Mountains
这	蓝色的	山脉

蓝山

[ðə; ði] ['tɪndər] - [bɑːks]

The	Tinder	-	Box
这	Tinder	-	盒子

火绒盒

[ðə; ði] [wɪtʃ] [ɪn][ðə; ði] [stoʊn] [boʊt]

The	Witch	In	The	Stone	Boat
这	巫婆	在	这	石头	船

石船上的女巫

[ˌθʌmbə'liːnə]

Thumbelina
拇指姑娘

拇指姑娘

[ðə; ði] ['naɪtɪŋgeɪl]

The	Nightingale
这	夜莺

夜莺

['hɜːrmɑːd][ænd; ənd] -

Hermod	And	Hadvor
赫尔莫德	和	-

赫尔莫德和哈德沃尔

[ðə; ði] ['stedfæst] [tɪn] - ['soʊldʒər]

The	Steadfast	Tin	-	Soldier
这	坚定不移	锡	-	士兵

坚定的锡兵

['blɑːkhed] - [hæns]

Blockhead	-	Hans
傻瓜	-	汉斯

笨蛋汉斯

[ə; eɪ] ['stɔːri] [ə'baʊt] [ə; eɪ] ['dɑːrnɪŋ] - ['niːd(ə)l]

A	Story	About	A	Darning	-	Needle
一个	故事	关于	一个	织补	-	针

一个关于缝衣针的故事

[ðə; ði] ['vaɪələt] ['feri] [bʊk]

THE	VIOLET	FAIRY	BOOK
这	紫色	仙女	书

紫罗兰仙女书

[ə; eɪ] [teɪl] [ʌv; əv][ðə; ði] -

A	Tale	Of	The	Tontlawald
一个	故事	的	这	-

通特拉瓦尔德的故事

[ðə; ði]['faɪnɪst]['laɪər][ɪn][ðə; ði][wɜːrld]

The	Finest	Liar	In	The	World
这	最好的	说谎者	在	这	世界

世界上最优秀的骗子

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv] [θriː] ['wʌndərf(ə)l] ['begərz]

The	Story	Of	Three	Wonderful	Beggars
这	故事	的	三	精彩的	乞丐

三个好乞丐的故事

-

Schippeitaro

-

希佩塔罗

[ðə; ði] [θriː] ['prɪnsəz] [ænd; ənd] [ðer; ðər] [biːsts] ([ˌlɪθu'eɪniən] ['feri] [teɪl])

The	Three	Princes	And	Their	Beasts	(	Lithuanian	Fairy	Tale	)
这	三	王子们	和	他们的	野兽	(	立陶宛语	仙女	故事	)

三位王子和他们的野兽（立陶宛童话）

[ðə; ði] ['goʊts] [ɪrz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['empərər] ['troʊdʒən]

The	Goat's	Ears	Of	The	Emperor	Trojan
这	山羊的	耳朵	的	这	皇帝	特洛伊木马

特洛伊皇帝的山羊耳朵

[ðə; ði] [naɪn] [piː] - [henz] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['goʊldən] ['æplz]

The	Nine	Pea	-	Hens	And	The	Golden	Apples
这	九	豌豆	-	母鸡	和	这	金的	苹果

九只孔雀母鸡和金苹果

[ðə; ði] [luːt] ['pleɪər]

The	Lute	Player
这	琵琶	玩家

鲁特琴演奏者

[ðə; ði] ['greɪtf(ə)l] [prɪns]

The	Grateful	Prince
这	感激的	王子

感恩的王子

[ðə; ði] [tʃaɪld] [huː] [keɪm] [frʌm; frəm] [æn; ən] [eg]

The	Child	Who	Came	From	An	Egg
这	孩子	WHO	来	从	一个	蛋

从蛋里出来的孩子

[stæn] -

Stan	Bolovan
斯坦	-

斯坦·博洛万

[ðə; ði] [tuː] ['frɑːgz]

The	Two	Frogs
这	二	青蛙

两只青蛙

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [gə'zel]

The	Story	Of	A	Gazelle
这	故事	的	一个	羚羊

瞪羚的故事

[haʊ] [ə; eɪ] [fɪʃ] [swæm] [ɪn] [ðə; ði] [er] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [her] [ɪn] [ðə; ði] ['wɔːtər] .

How	A	Fish	Swam	In	The	Air	And	A	Hare	In	The	Water	.
如何	一个	鱼	游泳	在	这	空气	和	一个	野兔	在	这	水	.

鱼如何在空中游动，兔子如何在水中游动。

[tuː] [ɪn] [ə; eɪ] [sæk]

Two	In	A	Sack
二	在	一个	解雇

一袋两个

[ðə; ði] ['enviəs] ['neɪbər]

The	Envious	Neighbour
这	羡慕	邻居

嫉妒的邻居

[ðə; ði] ['feri] [ʌv; əv][ðə; ði] [dɑːn]

The	Fairy	Of	The	Dawn
这	仙女	的	这	黎明

黎明仙子

[ðə; ði] [ɪn'tʃæntɪd] [naɪf]

The	Enchanted	Knife
这	迷人的	刀

魔法刀

['dʒɛspɚ] [huː] [həːdid] [ðə; ði] [heəz]

Jesper	Who	Herded	The	Hares
杰斯珀	WHO	放牧	这	野兔

杰斯珀，那个放野兔的人

[ðə; ði] [ˌʌndər'graʊnd] ['wɜːrkərz]

The	Underground	Workers
这	地下	工人

地下工人

[ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][dwɔːrf] [lɔːŋ] [noʊz]

The	History	Of	Dwarf	Long	Nose
这	历史	的	矮人	长的	鼻子

矮长鼻犬的历史

[ðə; ði] ['nʌndə] , ['iːtər] [ʌv; əv]['piːp(ə)l]

The	Nunda	,	Eater	Of	People
这	南达	,	食客	的	人们

努达，食人者

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv] -

The	Story	Of	Hassebu
这	故事	的	-

哈塞布的故事

[ðə; ði]['meɪd(ə)n][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['wʊd(ə)n] ['helmɪt]

The	Maiden	With	The	Wooden	Helmet
这	少女	和	这	木制的	头盔

戴木盔的少女

[ðə; ði] ['mʌŋki] [ænd; ənd][ðə; ði]['dʒeli] - [fɪʃ]

The	Monkey	And	The	Jelly	-	Fish
这	猴	和	这	果冻	-	鱼

猴子和水母

[ðə; ði] ['hedləs] ['dwɔrfs]

The	Headless	Dwarfs
这	无头	矮人

无头矮人

[ðə; ði] [jʌŋ] [mæn] [huː] [wʊd] [hæv; həv][hɪz; ɪz] [aɪz] ['oʊpənd]

The	Young	Man	Who	Would	Have	His	Eyes	Opened
这	年轻的	男人	WHO	会	有	他的	眼睛	打开

渴望睁开双眼的年轻人

[ðə; ði] [bɔɪz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['goʊldən][stɑːrz]

The	Boys	With	The	Golden	Stars
这	男孩们	和	这	金的	星星

金星男孩

[ðə; ði][frɑːg]

The	Frog
这	青蛙

青蛙

[ðə; ði] ['prɪnses] [huː] [wʌz; wəz] ['hɪd(ə)n] [ˌʌndər'graʊnd]

The	Princess	Who	Was	Hidden	Underground
这	公主	WHO	曾是	隐	地下

隐藏在地下的公主

[ðə; ði][gɜːrl] [huː] [prɪ'tendɪd] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [bɔɪ]

The	Girl	Who	Pretended	To	Be	A	Boy
这	女孩	WHO	假装	到	是	一个	男生

假扮男孩的女孩

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv] ['hæfmən]

The	Story	Of	Halfman
这	故事	的	半人

半人的故事

[ðə; ði] [prɪns] [huː] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [wɜːrld]

The	Prince	Who	Wanted	To	See	The	World
这	王子	WHO	通缉	到	看	这	世界

想看看世界的王子

[vɜːr'dʒɪliəs][ðə; ði]['sɔːrsərər]

Virgilius	The	Sorcerer
维吉尔	这	巫师

维吉利乌斯·巫师

- [ænd; ənd][hɪz; ɪz][sʌn]

Mogarzea	And	His	Son
-	和	他的	儿子

莫加尔泽亚和他的儿子

[ðə; ði] ['krɪmz(ə)n] ['feri] [bʊk]

THE	CRIMSON	FAIRY	BOOK
这	赤红	仙女	书

绯红仙女书

['lʌvli] [ɪ'lɒŋkə]

Lovely	Ilonka
迷人的	伊隆卡

可爱的伊隆卡

['lʌki] [lʌk]

Lucky	Luck
幸运的	运气

好运

[ðə; ði] ['heri] [mæn]

The	Hairy	Man
这	毛茸茸	男人

毛茸茸的男人

[tuː; tə][jʊr; jər] [gʊd] [helθ] !

To	Your	Good	Health	!
到	你的	好的	健康	!

祝您身体健康!

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði]['sev(ə)n]['saɪmənz]

The	Story	of	the	Seven	Simons
这	故事	的	这	七	西蒙斯

七个西蒙的故事

[ðə; ði] ['læŋgwɪdʒ] [ʌv; əv] [biːsts]

The	Language	of	Beasts
这	语言	的	野兽

兽语

[ðə; ði] [bɔɪ] [huː] [kʊd; kəd] [kiːp] [ə; eɪ] ['siːkrət]

The	Boy	Who	Could	Keep	A	Secret
这	男生	WHO	可以	保持	一个	秘密

能保守秘密的男孩

[ðə; ði] [prɪns] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['drægən]

The	Prince	And	The	Dragon
这	王子	和	这	龙

王子与龙

['lɪt(ə)l] ['waɪldˌroʊz]

Little	Wildrose
小的	野玫瑰

小野玫瑰

- [ðə; ði] ['paɪpər]

Tiidu	The	Piper
-	这	派珀

提杜·吹笛人

-

Paperarelloo

-

纸艺

[ðə; ði] [gɪfts] [ʌv; əv] [ðə; ði] [məˈdʒɪʃn]

The	Gifts	Of	The	Magician
这	礼物	的	这	魔术师

魔术师的礼物

[ðə; ði] [strɔːŋ] [prɪns]

The	Strong	Prince
这	强的	王子

强大的王子

[ðə; ði] ['treʒər] ['siːkər]

The	Treasure	Seeker
这	宝藏	寻觅者

寻宝者

[ðə; ði] ['kɑːtɪdʒər] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [kæt]

The	Cottager	And	His	Cat
这	小屋	和	他的	猫

农夫和他的猫

[ðə; ði] [prɪns] [huː] [wʊd] [siːk] [ˌɪmɔːr'tæləti]

The	Prince	Who	Would	Seek	Immortality
这	王子	WHO	会	寻找	不朽

寻求永生的王子

[ðə; ði] [stoʊn] - ['kʌtər]

The	Stone	-	Cutter
这	石头	-	刀具

石匠

[ðə; ði] [goʊld] - ['bɪrdɪd] [mæn]

The	Gold	-	Bearded	Man
这	金子	-	留着胡子的	男人

金胡子男

- ， [lɪtəl] ，[ænd; ənd][ðə; ðɪ][bɜːrdz]

Tritill	**，Litill，**	**And**	**The**	**Birds**
-	，利蒂尔，	和	这	鸟类

Tritill、Litill 和鸟儿们

[ðə; ðɪ] [θriː] [roʊbz]

The	**Three**	**Robes**
这	三	长袍

三件长袍

[ðə; ðɪ][sɪks] ['hʌŋgri] [biːsts]

The	**Six**	**Hungry**	**Beasts**
这	六	饥饿的	野兽

六只饥饿的野兽

[haʊ] [ðə; ðɪ] ['begər] [bɔɪ] [tɜːrnd] ['ɪntuː] [kaʊnt] ['pɪroʊ]

How	**The**	**Beggar**	**Boy**	**Turned**	**Into**	**Count**	**Piro**
如何	这	乞丐	男生	转向	进入	数数	皮罗

乞丐男孩如何变成皮罗伯爵

[ðə; ðɪ] [roʊg] [ænd; ənd][ðə; ðɪ] ['hɜːrdzmən]

The	**Rogue**	**And**	**The**	**Herdsman**
这	流氓	和	这	牧人

流氓与牧人

[aɪzənkɔpf]

Eisenkopf
艾森科普夫

艾森科普夫

[ðə; ðɪ] [deθ] [ʌv; əv]['æbuː] - [ænd; ənd][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [waɪf]

The	**Death**	**Of**	**Abu**	**Nowas**	**And**	**Of**	**His**	**Wife**
这	死亡	的	阿布	-	和	的	他的	妻子

阿布·诺瓦斯及其妻子的死亡

-

Motiratika
-

莫蒂拉提卡

['niːlz] [ænd; ənd][ðə; ðɪ]['dʒaiənts]

Niels	**And**	**The**	**Giants**
尼尔斯	和	这	巨人队

尼尔斯和巨人乐队

['ʃepərd] [pɔːl]

Shepherd	**Paul**
牧羊人	保罗

牧羊人保罗

[haʊ] [ðə; ðɪ] ['wɪkɪd] [tɑ'nuki] [wʌz; wəz] ['pʌnɪʃt]

How	**The**	**Wicked**	**Tanuki**	**Was**	**Punished**
如何	这	邪恶	狸猫	曾是	受到惩罚

恶狸是如何受到惩罚的

[ðə; ðɪ][kræb][ænd; ənd][ðə; ðɪ] ['mʌŋki]

The	**Crab**	**And**	**The**	**Monkey**
这	螃蟹	和	这	猴

螃蟹和猴子

[ðə; ðɪ] [hɔːrs] - [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [sɔːrd] -

The	**Horse**	**Gullfaxi**	**And**	**The**	**Sword**	**Gunnfoder**
这	马	-	和	这	剑	-

马匹古尔法克西与宝剑冈福德

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ʃæm] [prɪns] , [ɔːr] [ðə; ði] [æm'bɪʃəs] ['teɪlər]

The	Story	Of	The	Sham	Prince	,	Or	The	Ambitious	Tailor
这	故事	的	这	假	王子	, 或者		这	雄心勃勃	裁缝

《假王子》或《雄心勃勃的裁缝》的故事

[ðə; ði] ['kɑːləni] [ʌv; əv] [kæts]

The	Colony	Of	Cats
这	殖民地	的	猫

猫群

[haʊ] [tuː; tə] [faɪnd] [aʊt] [ə; eɪ] [truː] [frend]

How	To	Find	Out	A	True	Friend
如何	到	寻找	出去	一个	真的	朋友

如何辨别真朋友

['klevər] [mə'riːə]

Clever	Maria
聪明的	玛丽亚

聪明的玛丽亚

[ðə; ði] ['mædʒɪk] ['ket(ə)l]

The	Magic	Kettle
这	魔法	壶

魔法水壶

[ðə; ði] ['ɔrɪndʒ] ['feri] [bʊk]

THE	ORANGE	FAIRY	BOOK
这	橙子	仙女	书

橙色童话书

[ðə; ði] ['ɔrɪndʒ] ['feri] [bʊk]

THE	ORANGE	FAIRY	BOOK
这	橙子	仙女	书

橙色童话书

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['hɪroʊ] [məkoʊmə]

The	Story	of	the	Hero	Makoma
这	故事	的	这	英雄	马科马

英雄马科马的故事

[ðə; ði] ['mædʒɪk] ['mɪrər]

The	Magic	Mirror
这	魔法	镜子

魔镜

['stɔːri] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kɪŋ] [huː] [wʊd] [siː] ['pærədaɪs]

Story	of	the	King	Who	Would	See	Paradise
故事	的	这	国王	WHO	会	看	天堂

渴望见到天堂的国王的故事

[haʊ] - [ðə; ði] ['ræbɪt] [trikt] ['guːduː]

How	Isuro	the	Rabbit	Tricked	Gudu
如何	-	这	兔子	被骗了	古杜

兔子伊苏罗如何欺骗古杜

['iːən] , [ðə; ði] ['soʊldʒɚz] [sʌn]

Ian	,	the	Soldier's	Son
伊恩	,	这	士兵的	儿子

伊恩，士兵之子

[ðə; ði] [fɑːks] [ænd; ənd] [ðə; ði] [wʊlf]

The	Fox	and	the	Wolf
这	狐狸	和	这	狼

狐狸和狼

[haʊ] ['iːən] - [gɑːt][ðə; ði] [bluː] ['fælkən]

How	Ian	Direach	Got	the	Blue	Falcon
如何	伊恩	-	得到	这	蓝色的	鹘

伊恩·迪里奇是如何得到蓝隼号的

[ðə; ði] ['ʌgli] ['dʌklɪŋ]

The	Ugly	Duckling
这	丑陋的	小鸭

丑小鸭

[ðə; ði] [tuː] ['kæskɪt]

The	Two	Caskets
这	二	棺材

两个棺材

[ðə; ði] ['goʊldˌsmɪθs] ['fɔːrtʃən]

The	Goldsmith's	Fortune
这	金匠的	财富

金匠的财富

[ðə; ði] [ɪn'tʃæntɪd] [riːθ]

The	Enchanted	Wreath
这	迷人的	花圈

魔法花环

[ðə; ði] ['fuːlɪʃ] ['wiːvər]

The	Foolish	Weaver
这	愚蠢	织工

愚蠢的织工

[ðə; ði] ['klevər] [kæt]

The	Clever	Cat
这	聪明的	猫

聪明的猫

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv]['meɪnəs]

The	Story	of	Manus
这	故事	的	马努斯

马努斯的故事

['pɪŋkəl][ðə; ði] [θiːf]

Pinkel	the	Thief
平克尔	这	贼

小偷平克尔

[ðə; ði] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv][ə; eɪ]['dʒækl; 'dʒækɔːl]

The	Adventures	of	a	Jackal
这	冒险	的	一个	豺狼

豺狼历险记

[ðə; ði] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv][ðə; ði]['dʒækəlz] ['eldɪst] [sʌn]

The	Adventures	of	the	Jackal's	Eldest	Son
这	冒险	的	这	豺狼的	长子	儿子

豺狼长子的冒险

[ðə; ði] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['jʌŋgər] [sʌn] [ʌv; əv][ðə; ði]['dʒækl; 'dʒækɔːl]

The	Adventures	of	the	Younger	Son	of	the	Jackal
这	冒险	的	这	年轻	儿子	的	这	豺狼

豺狼幼子的冒险

[ðə; ði] [θriː] ['treʒərz] [ʌv; əv][ðə; ði]['dʒaiənts]

The	Three	Treasures	of	the	Giants
这	三	宝藏	的	这	巨人队

巨人的三件宝物

[ðə; ði]['roʊvər][ʌv; əv][ðə; ði][pleɪn]

The	Rover	of	the	Plain
这	路虎	的	这	清楚的

平原漫游者

[ðə; ði] [waɪt] [doʊ]

The	White	Doe
这	白色的	牝鹿

白鹿

[ðə; ði][gɜːrl] - [fɪʃ]

The	Girl	-	Fish
这	女孩	-	鱼

女鱼

[ðə; ði] [aʊl] [ænd; ənd][ðə; ði]['iːg(ə)l]

The	Owl	and	the	Eagle
这	猫头鹰	和	这	鹰

猫头鹰和鹰

[ðə; ði][frɑːg][ænd; ənd][ðə; ði]['laɪən] ['feri]

The	Frog	and	the	Lion	Fairy
这	青蛙	和	这	狮子	仙女

青蛙和狮子仙子

[ðə; ði] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv][koʊvən][ðə; ði] [braʊn] - ['herd]

The	Adventures	of	Covan	the	Brown	-	Haired
这	冒险	的	科万	这	棕色的	-	头发

棕发科万的冒险

[ðə; ði] ['prɪnses] ['belə] - [flɔːr]

The	Princess	Bella	-	Flor
这	公主	贝拉	-	弗洛尔

贝拉-弗洛尔公主

[ðə; ði][bɜːrd][ʌv; əv] [truːθ]

The	Bird	of	Truth
这	鸟	的	真相

真理之鸟

[ðə; ði][mɪŋk][ænd; ənd][ðə; ði][wʊlf]

The	Mink	and	the	Wolf
这	貂	和	这	狼

水貂与狼

[əd'ventʃəz] [ʌv; əv][æn; ən]['ɪndiən] [breɪv]

Adventures	of	an	Indian	Brave
冒险	的	一个	印度	勇敢的

一位印第安勇士的冒险

[haʊ] [ðə; ði] - [wɜːr; wər] [trikt]

How	the	Stalos	Were	Tricked
如何	这	-	是	被骗了

斯塔洛斯是如何被骗的

['ɑːndrəs] -

Andras	Baive
安德拉斯	-

安德拉斯·拜夫

[ðə; ði] [waɪt] ['slɪpər]

The	White	Slipper
这	白色的	拖鞋

白拖鞋

[ðə; ði]['mædʒɪk] [bʊk]

The	Magic	Book
这	魔法	书

魔法书

[ðə; ði] [braʊn] ['feri] [bʊk]

THE	BROWN	FAIRY	BOOK
这	棕色的	仙女	书

棕色童话书

[wʌt] [ðə; ði] [roʊz] [dɪd][tuː; tə][ðə; ði] ['saɪprəs]

What	the	Rose	did	to	the	Cypress
什么	这	玫瑰	做过	到	这	柏

玫瑰对柏树做了什么

[bɔːl] - ['kæriər] [ænd; ənd][ðə; ði][bæd][wʌn]

Ball	-	carrier	and	the	Bad	One
球	-	载体	和	这	坏的	一

持球人和坏家伙

[haʊ] [bɔːl] - ['kæriər] ['fɪnɪʃt] [hɪz; ɪz][tæsk]

How	Ball	-	carrier	Finished	His	Task
如何	球	-	载体	完成的	他的	任务

持球者如何完成他的任务

[ðə; ði] ['bʌnjɪp]

The	Bunyip
这	邦尼普

邦伊普

['fɑːðər] ['grʌmblər]

Father	Grumbler
父亲	抱怨者

咕哝老爹

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði]['jɑːrə]

The	Story	of	the	Yara
这	故事	的	这	雅拉

雅拉的故事

[ðə; ði] ['kʌnɪŋ] [her]

The	Cunning	Hare
这	狡猾	野兔

狡猾的兔子

[haʊ] - [ðə; ði] ['kaʊərd] [wʌz; wəz] ['pʌnɪʃt]

How	Geirald	The	Coward	Was	Punished
如何	-	这	懦夫	曾是	受到惩罚

懦夫盖拉尔德是如何受到惩罚的

-

Habogi
-

哈博吉

[ðə; ði]['seɪkrɪd] [mɪlk] [ʌv; əv] -

The	Sacred	Milk	of	Koumongoe
这	神圣	牛奶	的	-

库蒙戈的圣乳

[ðə; ði] ['wɪkɪd] ['wʊlvəriːn]

The	Wicked	Wolverine
这	邪恶	金刚狼

邪恶的金刚狼

[ðə; ði] ['hʌzbənd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ræts] ['dɔ:tər]

The	Husband	of	the	Rat's	Daughter
这	丈夫	的	这	老鼠的	女儿

老鼠女儿的丈夫

[pɪvi][ænd; ənd]['kɑ:boʊ]

Pivi	and	Kabo
皮维	和	卡博

皮维和卡博

[ðə; ði][elf]['meɪd(ə)n]

The	Elf	Maiden
这	精灵	少女

精灵少女

[haʊ] [sʌm; səm][waɪld] ['ænɪmlz] [bɪ'keɪm] [teɪm] [wʌnz]

How	Some	Wild	Animals	Became	Tame	Ones
如何	一些	荒野	动物	成为	驯服	一个

一些野生动物是如何被驯化的

['fɔ:rtʃən] [ænd; ənd][ðə; ði] [wʊd] - ['kʌtər]

Fortune	and	the	Wood	-	Cutter
财富	和	这	木头	-	刀具

命运与伐木工

[ðə; ði] [ɪn'tʃæntɪd] [hed]

The	Enchanted	Head
这	迷人的	头

魔法头颅

[ðə; ði]['sɪstər][ʌv; əv][ðə; ði][sʌn]

The	Sister	of	the	Sun
这	姐姐	的	这	太阳

太阳的姐妹

[ðə; ði] [prɪns] [ænd; ənd][ðə; ði] [θri:] [feɪts]

The	Prince	and	the	Three	Fates
这	王子	和	这	三	命运

王子与三位命运女神

[ðə; ði][fɑ:ks][ænd; ənd][ðə; ði] [læp]

The	Fox	and	the	Lapp
这	狐狸	和	这	拉普

狐狸和拉普兰人

['ki:sɑ:][ðə; ði][kæt]

Kisa	the	Cat
基萨	这	猫

猫咪奇萨

[ðə; ði]['laɪən][ænd; ənd][ðə; ði][kæt]

The	Lion	and	the	Cat
这	狮子	和	这	猫

狮子和猫

[wɪtʃ] [wʌz; wəz][ðə; ði] ['fu:lɪʃɪst] ?

Which	was	the	Foolishest	?
哪个	曾是	这	最愚蠢的	?

哪个最愚蠢?

-

Rubezahl

-

鲁贝扎尔

['stɔːri] [ʌv; əv]['wɑːliː][dæd][ðə; ði]['sɪmp(ə)l] - ['hɑrtɪd]

Story	of	Wali	Dad	the	Simple	-	Hearted
故事	的	瓦利	爸爸	这	简单的	-	心地

心地善良的瓦利爸爸的故事

[teɪl] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['tɔːrtəs] [ænd; ənd][ʌv; əv][ə; eɪ] ['mɪstʃɪvəs] ['mʌŋki]

Tale	of	a	Tortoise	and	of	a	Mischievous	Monkey
故事	的	一个	龟	和	的	一个	恶作剧	猴

乌龟和淘气猴子的故事

[ðə; ði] ['laɪlək] ['feri] [bʊk]

THE	LILAC	FAIRY	BOOK
这	紫丁香	仙女	书

紫丁香仙女书

[æn; ən] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪ'dɪʃn]

AN	ILLUSTRATED	EDITION
一个	插图	版

插图版

[ðə; ði] ['ʃɪfti] [læd]

The	Shifty	Lad
这	狡猾的	小伙子

狡猾的小伙子

[ðə; ði] [fɔːls] [prɪns] [ænd; ənd][ðə; ði] [truː]

The	False	Prince	and	the	True
这	错误的	王子	和	这	真的

假王子与真王子

[ðə; ði] - ['pʌnɪʃmənt]

The	Jogi's	Punishment
这	-	惩罚

瑜伽修行者的惩罚

[ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['mʌŋki]

The	Heart	of	a	Monkey
这	心	的	一个	猴

猴子的心

[ðə; ði] ['feri] [nɜːrs]

The	Fairy	Nurse
这	仙女	护士

仙女护士

[ə; eɪ] [lɔːst] ['pærədaɪs]

A	Lost	Paradise
一个	丢失的	天堂

失落的天堂

[haʊ] [breɪv] ['wɔːltər] ['hʌntɪd] [wʊlvz]

How	Brave	Walter	Hunted	Wolves
如何	勇敢的	沃尔特	猎杀	狼

勇敢的沃尔特是如何猎杀狼群的

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɔtəːˌfɔls]

The	King	of	the	Waterfalls
这	国王	的	这	瀑布

瀑布之王

[ə; eɪ] [frentʃ] [pʌk]

A	French	Puck
一个	法语	冰球

法式冰球

[ðə; ði] [θriː] [kraʊnz]

The	Three	Crowns
这	三	皇冠

三冠王

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['veri] [bæd] [bɔɪ]

The	Story	of	a	Very	Bad	Boy
这	故事	的	一个	非常	坏的	男生

一个坏男孩的故事

[ðə; ði] [braʊn] [ber] [ʌv; əv] ['nɔːrweɪ]

The	Brown	Bear	of	Norway
这	棕色的	熊	的	挪威

挪威棕熊

['lɪt(ə)l] ['læsɪ]

Little	Lasse
小的	拉塞

小拉塞

- ['moʊti] -

'	Moti	'
-	莫蒂	-

“莫蒂”

[ðə; ði] [ɪn'tʃæntɪd] [dɪr]

The	Enchanted	Deer
这	迷人的	鹿

魔法鹿

[ə; eɪ] [fɪʃ] ['stɔːri]

A	Fish	Story
一个	鱼	故事

鱼的故事

[ðə; ði]['wʌndərf(ə)l] [tuːn] .

The	Wonderful	Tune	.
这	精彩的	调	.

美妙的旋律。

[ðə; ði] [rɪtʃ] ['brʌðər] [ænd; ənd][ðə; ði] [pʊr] ['brʌðər]

The	Rich	Brother	and	the	Poor	Brother
这	富有的	兄弟	和	这	贫穷的	兄弟

富兄弟和穷兄弟

[ðə; ði][wʌn] - ['hændɪd][gɜːrl]

The	One	-	Handed	Girl
这	一	-	递交	女孩

独臂女孩

[ðə; ði][boʊnz][ʌv; əv] -

The	Bones	of	Djulung
这	骨头	的	-

朱隆的骨头

[ðə; ði] [siː] ['kɪŋz] [gɪft]

The	Sea	King's	Gift
这	海	国王学院	礼物

海王的礼物

[ðə; ði] ['ræzberi] [wɜːrm]

The	Raspberry	Worm
这	覆盆子	蠕虫

树莓虫

[ðə; ðɪ] [stoʊnz] [ʌv; əv]

The	Stones	of	Plouhinec
这	石头	的	普卢希内克

普卢希内克的石头

[ðə; ðɪ]['kæs(ə)l][ʌv; əv] -

The	Castle	of	Kerglas
这	城堡	的	-

凯格拉斯城堡

[ðə; ðɪ]['bæt(ə)l][ʌv; əv][ðə; ðɪ][bɜːrdz]

The	Battle	of	the	Birds
这	战斗	的	这	鸟类

鸟类之战

[ðə; ðɪ]['leɪdi][ʌv; əv][ðə; ðɪ]['faʊnt(ə)n] .

The	Lady	of	the	Fountain	.
这	女士	的	这	喷泉	.

喷泉女神。

[ðə; ðɪ] [fɔːr] [gɪfts]

The	Four	Gifts
这	四	礼物

四份礼物

[ðə; ðɪ] - [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [aɪl] [ʌv; əv]['lɑːk]

The	Groac'h	of	the	Isle	of	Lok
这	-	的	这	小岛	的	洛克

洛克岛的格罗阿赫

[ðə; ðɪ] [ɪ'skeɪp] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [maʊs]

The	Escape	of	the	Mouse
这	逃脱	的	这	老鼠

老鼠的逃脱

[ðə; ðɪ] [bɪ'liːvɪŋ] ['hʌzbəndz]

The	Believing	Husbands
这	相信	丈夫们

信主的丈夫们

[ðə; ðɪ] ['hʊdi] - [kroʊ] .

The	Hoodie	-	Crow	.
这	连帽衫	-	乌鸦	.

连帽乌鸦。

[ðə; ðɪ] ['braʊni] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [leɪk]

The	Brownie	of	the	Lake
这	布朗尼	的	这	湖

湖边的布朗尼

[ðə; ðɪ] ['wɪnɪŋ] [ʌv; əv] ['ɔlwen]

The	Winning	of	Olwen
这	获胜	的	奥尔文

奥尔文的胜利

[ðə; ðɪ] [pɪŋk] ['feri] [bʊk]

THE	PINK	FAIRY	BOOK
这	粉色的	仙女	书

粉红童话书

[ðə; ðɪ]['kæts] [ɪ'loʊpmənt]

The	Cat's	Elopement
这	猫的	私奔

猫的私奔

[haʊ] [ðə; ði]['drægən][wʌz; wəz] [trikt]

How	the	Dragon	Was	Tricked
如何	这	龙	曾是	被骗了

龙是如何被欺骗的

[ðə; ði]['gɑːblɪn][ænd; ənd][ðə; ði]['groʊsər]

The	Goblin	and	the	Grocer
这	哥布林	和	这	杂货商

妖精和杂货商

[ðə; ði] [haʊs] [ɪn][ðə; ði] [wʊd]

The	House	in	the	Wood
这	房子	在	这	木头

林中小屋

-	[ænd; ənd][ðə; ði]['tɜːrt(ə)l]		
Uraschimataro	and	the	Turtle
-	和	这	龟

乌拉斯基马塔罗和乌龟

[ðə; ði] ['sleɪɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [tɑ'nuki]

The	Slaying	of	the	Tanuki
这	杀戮	的	这	狸猫

狸猫的屠杀

[ðə; ði] ['flaɪɪŋ] [trʌŋk]

The	Flying	Trunk
这	飞行	树干

飞行箱

[ðə; ði] [snoʊ] - [mæn]

The	Snow	-	man
这	雪	-	男人

雪人

[ðə; ði] [ʃɜːrt] - ['kɑːlər]

The	Shirt	-	collar
这	衬衫	-	衣领

衬衫领

[ðə; ði] ['prɪnses] [ɪn][ðə; ði] [tʃest]

The	Princess	in	the	Chest
这	公主	在	这	胸部

箱子里的公主

[ðə; ði] [θriː] ['brʌðərz]

The	Three	Brothers
这	三	兄弟

三兄弟

[ðə; ði] [snoʊ] - [kwiːn]

The	Snow	-	queen
这	雪	-	女王

冰雪女王

[ðə; ði][fɜːr] - [triː]

The	Fir	-	tree
这	冷杉	-	树

杉树

[hæns] , [ðə; ði] ['mɜːrmeɪdz] [sʌn]

Hans	,	the	Mermaid's	Son
汉斯	,	这	美人鱼的	儿子

汉斯，美人鱼之子

['piːtər] [bʊl]

Peter	Bull
彼得	公牛

彼得·布尔

[ðə; ði][bɜːrd] - [grɪp] -

The	Bird	'	Grip	'
这	鸟	-	紧握	-

鸟的"抓握"

['snoʊfleɪk]

Snowflake
雪花

雪花

[aɪ] [noʊ] [wʌt] [aɪ][hæv; həv] ['lɜːrnɪd]

I	Know	What	I	Have	Learned
我	知道	什么	我	有	学习

我知道我学到了什么

[ðə; ði] ['kʌnɪŋ] ['ʃuːmeɪkər]

The	Cunning	Shoemaker
这	狡猾	鞋匠

狡猾的鞋匠

[ðə; ði] [kɪŋ] [huː] [wʊd] [hæv; həv][ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [waɪf]

The	King	Who	Would	Have	a	Beautiful	Wife
这	国王	WHO	会	有	一个	美丽的	妻子

渴望拥有美丽妻子的国王

['kæθrɪn] [ænd; ənd][hɜːr; hər] ['destəni]

Catherine	and	Her	Destiny
凯瑟琳	和	她	命运

凯瑟琳和她的命运

[haʊ] [ðə; ði]['hɜːrmɪt] [helpt] [tuː; tə] [wɪn] [ðə; ði] ['kɪŋz] ['dɔːtər]

How	the	Hermit	Helped	to	Win	the	King's	Daughter
如何	这	隐士	帮助	到	赢	这	国王学院	女儿

隐士如何帮助赢得国王女儿的芳心

[ðə; ði]['wɔːtər][ʌv; əv] [laɪf]

The	Water	of	Life
这	水	的	生活

生命之水

[ðə; ði] ['wuːndɪd] ['laɪən]

The	Wounded	Lion
这	受伤	狮子

受伤的狮子

[ðə; ði][mæn] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [hɑːrt]

The	Man	Without	a	Heart
这	男人	没有	一个	心

没有心的人

[ðə; ði] [tuː] ['brʌðərz]

The	Two	Brothers
这	二	兄弟

两兄弟

['mæstər][ænd; ənd]['pjuːp(ə)l]

Master	and	Pupil
掌握	和	瞳孔

师徒

[ðə; ði]['goʊldən]['laɪən]

The	Golden	Lion
这	金的	狮子

金狮

[ðə; ði][sprɪg][ʌv; əv] ['rozmeəri]

The	Sprig	of	Rosemary
这	枝	的	迷迭香

迷迭香枝

[ðə; ði] [waɪt] [dʌv]

The	White	Dove
这	白色的	鸽子

白鸽

[ðə; ði]['troʊlz] ['dɔ:tər]

The	Troll's	Daughter
这	巨魔的	女儿

巨魔的女儿

['ɛsbən][ænd; ənd][ðə; ði] [wɪtʃ]

Esben	and	the	Witch
埃斯本	和	这	巫婆

埃斯本和女巫

['prɪnses] ['maɪnɑ:n] - [mi'net]

Princess	Minon	-	minette
公主	小弟	-	米内特

米诺公主

['meɪd(ə)n] [braɪt] - [aɪ]

Maiden	Bright	-	eye
少女	明亮的	-	眼睛

明眼少女

[ðə; ði] ['meri] [waɪvz]

The	Merry	Wives
这	欢乐	妻子们

风流娘儿们

[kɪŋ]

King	Lindorm
国王	林多姆

林多姆国王

[ðə; ði]['dʒækl; 'dʒækɔ:l] , [ðə; ði] [dʌv] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['pænθər]

The	Jackal	,	the	Dove	,	and	the	Panther
这	豺狼	,	这	鸽子	,	和	这	豹

豺狼、鸽子和豹

[ðə; ði]['lɪt(ə)l] [her]

The	Little	Hare
这	小的	野兔

小兔子

[ðə; ði] ['spæroʊ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][slɪt] [tʌŋ]

The	Sparrow	with	the	Slit	Tongue
这	麻雀	和	这	缝隙	舌头

裂舌麻雀

[ðə; ði]['stɔ:ri][ʌv; əv] -

The	Story	of	Ciccu
这	故事	的	-

西库的故事

[dɑːn] [dʒo'vanni] [diː][lɑː][fɔː'tjuːnə]

Don	Giovanni	De	La	Fortuna
大学教师	乔瓦尼	德	拉	福尔图纳

唐璜·德拉·福图纳

[ðə; ði] [greɪ] ['feri] [bʊk]

THE	GREY	FAIRY	BOOK
这	灰色的	仙女	书

灰色童话书

['dɑːŋki] [skɪn]

Donkey	Skin
驴	皮肤

驴皮

[ðə; ði]['gɑːblɪn]['poʊni]

The	Goblin	Pony
这	哥布林	小马

妖精小马

[æn; ən][ɪm'pɑːsəb(ə)l] [ɪn'tʃæntmənt]

An	Impossible	Enchantment
一个	不可能的	魅力

不可能的魔法

[ðə; ði]['stɔːri][ʌv; əv] - [ænd; ənd] -

The	Story	Of	Dschemil	and	Dschemila
这	故事	的	-	和	-

Dschemil 和 Dschemila 的故事

['dʒæniː][ænd; ənd][ðə; ði]['drɑːkən]

Janni	and	the	Draken
詹妮	和	这	德拉肯

珍妮和德拉肯

[ðə; ði] ['pɑːrtnərʃɪp] [ʌv; əv][ðə; ði] [θiːf] [ænd; ənd][ðə; ði]['laɪər] .

The	Partnership	of	the	Thief	and	the	Liar	.
这	合伙	的	这	贼	和	这	说谎者	.

窃贼与骗子的搭档。

[ˌfɔːrtʃu'neɪtəs][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [pɜːrs]

Fortunatus	and	His	Purse
幸运的	和	他的	钱包

福图纳图斯和他的钱包

[ðə; ði] [goʊt] - [feɪst] [gɜːrl]

The	Goat	-	faced	Girl
这	山羊	-	面对	女孩

山羊脸女孩

[wʌt] [keɪm] [ʌv; əv] ['pɪkɪŋ] ['flaʊərz]

What	Came	of	Picking	Flowers
什么	来	的	挑选	花朵

采花后来怎么样了?

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv] -

The	Story	of	Bensurdatu
这	故事	的	-

本苏尔达图的故事

[ðə; ði] [mə'dʒɪʃənz] [hɔːrs]

The	Magician's	Horse
这	魔术师的	马

魔术师的马

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [greɪ] [mæn]

The	Little	Gray	Man
这	小的	灰色的	男人

小灰人

[hɛə] ['læzərəs] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['drɑ:kən]

Herr	Lazarus	and	the	Draken
先生	拉撒路	和	这	德拉肯

拉撒路先生和德拉肯

[ðə; ði] ['stɔ:ri] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kwi:n] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['flaʊəri] [ailz]

The	Story	of	the	Queen	of	the	Flowery	Isles
这	故事	的	这	女王	的	这	如花	岛屿

花之岛女王的故事

- [ænd; ənd] [hɜ:r; hər] ['sev(ə)n] ['brʌðərz]

Udea	and	Her	Seven	Brothers
-	和	她	七	兄弟

乌迪亚和她的七个兄弟

[ðə; ði] [waɪt] [wʊlf]

The	White	Wolf
这	白色的	狼

白狼

[moʊ'hɑ:mɪd] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['mædʒɪk] ['fɪŋgər]

Mohammed	with	the	Magic	Finger
穆罕默德	和	这	魔法	手指

拥有神奇手指的穆罕默德

[boʊbi:noʊ]

Bobino
博比诺

博比诺

[ðə; ði] [dɔ:g] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['spæroʊ]

The	Dog	and	the	Sparrow
这	狗	和	这	麻雀

狗和麻雀

[ðə; ði] ['stɔ:ri] [ʌv; əv] [ðə; ði] [θri:] [sʌnz] [ʌv; əv] ['hɑ:li]

The	Story	of	the	Three	Sons	of	Hali
这	故事	的	这	三	儿子们	的	哈利

哈利的三个儿子的故事

[ðə; ði] ['stɔ:ri] [ʌv; əv] [ðə; ði] [fer] [sə:'kæsiən]

The	Story	of	the	Fair	Circassians
这	故事	的	这	公平的	切尔克斯人

美丽切尔克斯人的故事

[ðə; ði] ['dʒækl; 'dʒækɔ:l] [ænd; ənd] [ðə; ði] [sprɪŋ]

The	Jackal	and	the	Spring
这	豺狼	和	这	春天

豺狼与春天

[ðə; ði] [ber]

The	Bear
这	熊

熊

[ðə; ði] -

The	Sunchild
这	-

太阳之子

[ðə; ði] ['dɔːtər] [ʌv; əv] [bʊk] -

The	Daughter	Of	Buk	Ettemsuch
这	女儿	的	布克	-

布克·埃特姆苏奇的女儿

['læfɪŋ] [aɪ] [ænd; ənd] ['wiːpɪŋ] [aɪ] , [ɔːr] [ðə; ði] ['lɪmpɪŋ] [fɑːks]

Laughing	Eye	and	Weeping	Eye	,	or	the	Limping	Fox
笑	眼睛	和	哭泣	眼睛	，或者		这	跛行	狐狸

笑眼和哭眼，或跛脚狐狸

[ðə; ði] [ʌn'lʊkt] - [fɔːr; fər] [prɪns]

The	Unlooked	-	for	Prince
这	未曾注意的	-	为了	王子

不速之客王子

[ðə; ði] ['sɪmpltən]

The	Simpleton
这	傻瓜

傻瓜

[ðə; ði] [striːt] [mju'zɪʃənz]

The	Street	Musicians
这	街道	音乐家

街头音乐家

[ðə; ði] [twɪn] ['brʌðərz]

The	Twin	Brothers
这	双	兄弟

双胞胎兄弟

-

Cannetella
-

坎内特拉

[ðə; ði] ['oʊgər]

The	Ogre
这	食人魔

食人魔

[ə; eɪ] ['feriz] ['blʌndər]

A	Fairy's	Blunder
一个	仙女的	错误

仙女的失误

[lɔːŋ] , [brɔːd] , [ænd; ənd] -

Long	,	Broad	,	and	Quickeye
长的	,	广阔	,	和	-

长、宽、眼快

[pruː'nelə]

Prunella
夏枯草

夏枯草

[ðə; ði] [griːn] ['feri] [bʊk]

THE	GREEN	FAIRY	BOOK
这	绿色的	仙女	书

绿色童话书

[ðə; ði] [bluː] [bɜːrd]

The	Blue	Bird
这	蓝色的	鸟

蓝鸟

[ðə; ði] [hæf] - [tʃɪk]

The	Half	-	Chick
这	一半	-	小鸡

半只小鸡

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv] ['keɪlɪf] [stɔːrk]

The	Story	Of	Caliph	Stork
这	故事	的	哈里发	鹳

哈里发鹳的故事

[ðə; ði] [ɪn'tʃæntɪd] [wɑːtʃ]

The	Enchanted	Watch
这	迷人的	手表

魔法手表

-

Rosanella

-

罗莎内拉

[sɪl'veɪn] [ænd; ənd] -

Sylvain	And	Jocosa
西尔万	和	-

西尔万和乔科萨

['feri] [gɪfts]

Fairy	Gifts
仙女	礼物

仙女礼物

[prɪns] [nɑːr'sɪsəs] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['prɪnses] [ˌpəutən'tilə]

Prince	Narcissus	And	The	Princess	Potentilla
王子	纳西索斯	和	这	公主	委陵菜

纳西索斯王子与波坦蒂拉公主

[prɪns] ['feðəhed] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['prɪnses] ['seləndaɪn]

Prince	Featherhead	And	The	Princess	Celandine
王子	羽毛头	和	这	公主	白屈菜

羽毛头王子和塞兰丁公主

[ðə; ði] [θriː] ['lɪt(ə)l] [pɪgz]

The	Three	Little	Pigs
这	三	小的	猪

三只小猪

[hɑːrt] [ʌv; əv] [aɪs]

Heart	Of	Ice
心	的	冰

冰之心

[ðə; ði] [ɪn'tʃæntɪd] [rɪŋ]

The	Enchanted	Ring
这	迷人的	戒指

魔法戒指

[ðə; ði] [snʌf] - [bɑːks]

The	Snuff	-	Box
这	鼻烟	-	盒子

鼻烟盒

[ðə; ði] ['goʊldən] ['blækbɜːrd]

The	Golden	Blackbird
这	金的	黑鸟

金黑鸟

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['soʊldʒər]

The	Little	Soldier
这	小的	士兵

小士兵

[ðə; ði] ['mædʒɪk] [swɑːn]

The	Magic	Swan
这	魔法	天鹅

魔幻天鹅

[ðə; ði] ['dɜːrti] [ˌʃepər'des,'ʃepərdəs]

The	Dirty	Shepherdess
这	肮脏的	牧羊女

肮脏的牧羊女

[ðə; ði] [ɪn'tʃæntɪd] [sneɪk]

The	Enchanted	Snake
这	迷人的	蛇

魔法蛇

[ðə; ði] ['baɪtər] [bɪt]

The	Biter	Bit
这	咬人者	少量

咬人者

[kɪŋ] - ([frʌm; frəm] [ðə; ði] ['rʌʃ(ə)n])

King	Kojata	(	From	The	Russian	)
国王	-	(	从	这	俄语	)

科贾塔国王（源自俄罗斯）

[prɪns] ['fɪk(ə)l] [ænd; ənd] [fer] [he'linər] ([frʌm; frəm] [ðə; ði] ['dʒɜːrmən])

Prince	Fickle	And	Fair	Helena	(	From	The	German	)
王子	反复无常	和	公平的	海伦娜	(	从	这	德语	)

善变的王子和美丽的赫勒拿（来自德国）

- ([frʌm; frəm] [ðə; ði] ['dʒɜːrmən])

Puddocky	(	From	The	German	)
-	(	从	这	德语	)

普多基（源自德语）

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv] [hɒk,hɔːk] [liː] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['dwɔrfs]

The	Story	Of	Hok	Lee	And	The	Dwarfs
这	故事	的	霍克	李	和	这	矮人

霍克·李和矮人的故事

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv] [ðə; ði] [θriː] [berz]

The	Story	Of	The	Three	Bears
这	故事	的	这	三	熊

三只熊的故事

[prɪns] ['vɪvi:ən] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['prɪnses] [plɑː'tʃiːdə]

Prince	Vivien	And	The	Princess	Placida
王子	薇薇安	和	这	公主	普拉西达

维维安王子和普拉西达公主

['lɪt(ə)l] [wʌn] - [aɪ] , ['lɪt(ə)l] [tuː] - [aɪz] , [ænd; ənd] ['lɪt(ə)l] [θriː] - [aɪz]

Little	One	-	Eye	,	Little	Two	-	Eyes	,	And	Little	Three	-	Eyes
小的	一	-	眼睛	,	小的	二	-	眼睛	,	和	小的	三	-	眼睛

独眼小精灵、双眼小精灵和三眼小精灵

- [ænd; ənd] -

Jorinde	And	Joringel
-	和	-

乔琳德和乔林格尔

- ; [ɔːr] , [ðə; ði] ['meni] - [fɜːrd] ['kriːtʃər]

Allerleirauh	**;**	**Or**	**,**	**The**	**Many**	**-**	**Furred**	**Creature**
-	;	或者	,	这	许多	-	毛茸茸的	生物

《多毛怪》；或，《多毛生物》

[ðə; ði] [twelv] ['hʌntsmən]

The	**Twelve**	**Huntsmen**
这	十二	猎人

十二猎人

['spɪnd(ə)l] , ['ʃʌt(ə)l] , [ænd; ənd] ['niːd(ə)l]

Spindle	**,**	**Shuttle**	**,**	**And**	**Needle**
主轴	,	穿梭	,	和	针

纺锤、梭子和针

[ðə; ði]['krɪst(ə)l] ['kɔːfɪn]

The	**Crystal**	**Coffin**
这	水晶	棺材

水晶棺材

[ðə; ði] [θriː] [sneɪk] - [liːvz]

The	**Three**	**Snake**	**-**	**Leaves**
这	三	蛇	-	树叶

三片蛇叶

[ðə; ði] ['rɪd(ə)l]

The	**Riddle**
这	谜语

谜语

[dʒæk][maɪ] ['hedʒhɔːg]

Jack	**My**	**Hedgehog**
杰克	我的	刺猬

杰克我的刺猬

[ðə; ði]['goʊldən] [lædz]

The	**Golden**	**Lads**
这	金的	小伙子们

黄金小子

[ðə; ði] [waɪt] [sneɪk]

The	**White**	**Snake**
这	白色的	蛇

白蛇

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['klevər] ['teɪlər]

The	**Story**	**Of**	**A**	**Clever**	**Tailor**
这	故事	的	一个	聪明的	裁缝

一个聪明裁缝的故事

[ðə; ði]['goʊldən]['mɜːrmeɪd]

The	**Golden**	**Mermaid**
这	金的	美人鱼

金色美人鱼

[ðə; ði][wɔːr][ʌv; əv][ðə; ði] [wʊlf]

The	**War**	**Of**	**The**	**Wolf**
这	战争	的	这	狼

狼之战

[ænd; ənd][ðə; ði][fɑːks]

And	**The**	**Fox**
和	这	狐狸

还有狐狸

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['fɪʃərmən] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [waɪf]

The	Story	Of	The	Fisherman	And	His	Wife
这	故事	的	这	渔夫	和	他的	妻子

渔夫和他妻子的故事

[ðə; ði] [θriː] [mju'zɪʃənz]

The	Three	Musicians
这	三	音乐家

三个音乐家

[ðə; ði] [θriː] [dɔːgz]

The	Three	Dogs
这	三	狗

三只狗

[ðə; ði] ['ɑːlɪv] ['feri] [bʊk] — ['ɪləstreɪtɪd]

THE	OLIVE	FAIRY	BOOK	—	Illustrated
这	橄榄	仙女	书	—	插图

橄榄仙女书——插图版

-

Madschun

-

马兹舒恩

[ðə; ði] [bluː] ['pærət]

The	Blue	Parrot
这	蓝色的	鹦鹉

蓝鹦鹉

- [ðə; ði] ['kɪŋz] ['dɔːtər]

Geirlaug	the	King's	Daughter
-	这	国王学院	女儿

国王的女儿盖尔劳格

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv] ['lɪt(ə)l] [kɪŋ] [loʊk]

The	Story	of	Little	King	Loc
这	故事	的	小的	国王	位置

小国王洛克的故事

[ə; eɪ] [lɔːŋ] - [baʊ; boʊ] ['stɔːri]

A	Long	-	bow	Story
一个	长的	-	弓	故事

长弓的故事

['dʒækl; 'dʒækɔːl] [ɔːr] ['taɪgər] ?

Jackal	or	Tiger	?
豺狼	或者	老虎	?

豺狼还是老虎?

[ðə; ði] [koʊm] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['kɑːlər]

The	Comb	and	the	Collar
这	梳子	和	这	衣领

梳子和衣领

[ðə; ði] [ˌθæŋks'gɪvɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wə'zɪr]

The	Thanksgiving	of	the	Wazir
这	感恩	的	这	瓦齐尔

维齐尔的感恩节

['sæmbə] [ðə; ði] ['kaʊərd]

Samba	the	Coward
桑巴	这	懦夫

胆小鬼桑巴

- [ænd; ənd][ɪ'mɑni]

Kupti	**and**	**Imani**
-	和	伊玛尼

库普蒂和伊玛尼

[ðə; ði][streɪndʒ] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv]['lɪt(ə)l]['maɪə]

The	**Strange**	**Adventures**	**of**	**Little**	**Maia**
这	奇怪的	冒险	的	小的	玛雅

小玛雅的奇幻冒险

['daɪmənd] [kʌt] ['daɪmənd]

Diamond	**cut**	**Diamond**
钻石	切	钻石

钻石切割钻石

[ðə; ði] [griːn] [naɪt]

The	**Green**	**Knight**
这	绿色的	骑士

绿骑士

[ðə; ði] [faɪv] [waɪz] [wɜːrdz] [ʌv; əv][ðə; ði]['guːruː]

The	**Five**	**Wise**	**Words**	**of**	**the**	**Guru**
这	五	明智的	字	的	这	大师

古鲁的五句智慧箴言

[ðə; ði]['goʊldən] - ['hedɪd] [fɪʃ]

The	**Golden**	**-**	**headed**	**Fish**
这	金的	-	标题	鱼

金头鱼

-

Dorani
-

多拉尼

[ðə; ði]['sætn] ['sɜːrdʒən]

The	**Satin**	**Surgeon**
这	缎	外科医生

缎子外科医生

[ðə; ði] ['bɪli] [goʊt] [ænd; ənd][ðə; ði] [kɪŋ]

The	**Billy**	**Goat**	**and**	**the**	**King**
这	比利	山羊	和	这	国王

比利山羊和国王

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv] -

The	**Story**	**of**	**Zoulvisia**
这	故事	的	-

祖尔维西亚的故事

[græsp] [ɔːl] , [luːz] [ɔːl]

Grasp	**All**	**,**	**Lose**	**All**
抓牢	全部	,	失去	全部

掌握一切，失去一切

[ðə; ði] [feɪt] [ʌv; əv][ðə; ði]['tɜːrt(ə)l]

The	**Fate**	**of**	**the**	**Turtle**
这	命运	的	这	龟

乌龟的命运

[ðə; ði] [sneɪk] [prɪns]

The	**Snake**	**Prince**
这	蛇	王子

蛇王子

[ðə; ði] [prɪns] [ænd; ənd] ['prɪnses] [ɪn][ðə; ði] ['fɔːrɪst]

The	Prince	and	Princess	in	the	Forest
这	王子	和	公主	在	这	森林

森林里的王子和公主

[ðə; ði] ['klevər] ['wiːvər]

The	Clever	Weaver
这	聪明的	织工

聪明的织工

[ðə; ði] [bɔɪ] [huː] [faʊnd] [fɪr] [æt; ət] [læst]

The	Boy	who	found	Fear	at	Last
这	男生	WHO	成立	害怕	在	最后的

终于找到恐惧的男孩

[hiː; hi] [wɪnz] [huː] [weɪts]

He	Wins	who	Waits
他	胜利	WHO	等待

等待者胜。

[ðə; ði] [stiːl] [keɪn]

The	Steel	Cane
这	钢	甘蔗

钢杖

[ðə; ði] ['pʌnɪʃmənt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['feri] -

The	Punishment	of	the	Fairy	Gangana
这	惩罚	的	这	仙女	-

仙女甘加纳的惩罚

[ðə; ði] ['saɪlənt] ['prɪnses]

The	Silent	Princess
这	沉默的	公主

沉默的公主

[ˌælfə'betɪkl] ['lɪstɪŋ]

ALPHABETICAL	LISTING
按字母顺序排列	列表

字母顺序列表

[ə; eɪ] ['klevər] ['teɪlər]

A	Clever	Tailor
一个	聪明的	裁缝

一位聪明的裁缝

[ə; eɪ] ['feriz] ['blʌndər]

A	Fairy's	Blunder
一个	仙女的	错误

仙女的失误

[ə; eɪ] [frentʃ] [pʌk]

A	French	Puck
一个	法语	冰球

法式冰球

[ə; eɪ] [lɔːst] ['pærədaɪs]

A	Lost	Paradise
一个	丢失的	天堂

失落的天堂

[əd'ventʃəz] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['dʒækl; 'dʒækɔːl]

Adventures	of	a	Jackal
冒险	的	一个	豺狼

豺狼历险记

[əd'ventʃəz] [ʌv; əv][æn; ən]['ɪndiən] [breɪv]
Adventures **of** **an** **Indian** **Brave**
冒险 的 一个 印度 勇敢的

一位印第安勇士的冒险

[əd'ventʃəz] [ʌv; əv][koʊvən][ðə; ði] [braʊn] - ['herd]
Adventures **of** **Covan** **the** **Brown** **-** **Haired**
冒险 的 科万 这 棕色的 - 头发

棕发科万的冒险

[əd'ventʃəz] [ʌv; əv][ðə; ði]['dʒækəlz] ['eldɪst] [sʌn]
Adventures **of** **the** **Jackal's** **Eldest** **Son**
冒险 的 这 豺狼的 长子 儿子

豺狼长子的冒险

[əd'ventʃəz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['jʌŋgər] [sʌn] [ʌv; əv][ðə; ði]['dʒækl; 'dʒækɔ:l]
Adventures **of** **the** **Younger** **Son** **of** **the** **Jackal**
冒险 的 这 年轻 儿子 的 这 豺狼

豺狼幼子的冒险

[ə'lædɪn] [ænd; ənd][ðə; ði]['wʌndərf(ə)l] [læmp]
Aladdin **And** **The** **Wonderful** **Lamp**
阿拉丁 和 这 精彩的 灯

阿拉丁神灯

- ; [ɔ:r] , [ðə; ði] ['meni] - [fɜ:rd] ['kri:tʃər]
Allerleirauh **;** **Or** **,** **The** **Many** **-** **Furred** **Creature**
- ; 或者 , 这 许多 - 毛茸茸的 生物

《多毛怪》；或，《多毛生物》

['ɑ:ndrəs] -
Andras **Baive**
安德拉斯 -

安德拉斯·拜夫

[bɔ:l] - ['kæriər] [ænd; ənd][ðə; ði][bæd] [wʌn]
Ball **-** **carrier** **and** **the** **Bad** **One**
球 - 载体 和 这 坏的 一

持球人和坏家伙

[bɔ:l] - ['kæriər] ['fɪnɪʃt] [hɪz; ɪz][tæsk]
Ball **-** **carrier** **Finished** **His** **Task**
球 - 载体 完成的 他的 任务

持球者完成了他的任务

['bæt(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði][bɜ:rdz]
Battle **of** **the** **Birds**
战斗 的 这 鸟类

鸟类之战

[ber]
Bear
熊

熊

['bju:ti] [ænd; ənd][ðə; ði] [bi:st]
Beauty **And** **The** **Beast**
美丽 和 这 兽

美女和野兽

['begər] [bɔɪ] [tɜ:rnd] ['ɪntu:] [kaʊnt] ['pɪroʊ]
Beggar **Boy** **Turned** **Into** **Count** **Piro**
乞丐 男生 转向 进入 数数 皮罗

乞丐男孩变身皮罗伯爵

[bɪ'li:vɪŋ] ['hʌzbəndz]
Believing **Husbands**
相信 丈夫们

信主的丈夫

-
Bensurdatu
-

本苏尔达图

[bɪg] [klaus] [ænd; ənd] ['lɪt(ə)l] [klaus]
Big **Klaus** **And** **Little** **Klaus**
大的 克劳斯 和 小的 克劳斯

大克劳斯和小克劳斯

['bɪli] [goʊt] [ænd; ənd][ðə; ði] [kɪŋ]
Billy **Goat** **and** **the** **King**
比利 山羊 和 这 国王

比利山羊和国王

[bɜ:rd] - [grɪp] -
Bird **'** **Grip** **'**
鸟 - 紧握 -

鸟“抓握”

[bɜ:rd][ʌv; əv] [tru:θ]
Bird **of** **Truth**
鸟 的 真相

真理之鸟

['baɪtər][bɪt]
Biter **Bit**
咬人者 少量

咬合

[blæk] [bʊl] [ʌv; əv] ['nɒroʊweɪ]
Black **Bull** **Of** **Norroway**
黑色的 公牛 的 诺罗威

诺罗威的黑牛

[blæk] [θi:f] [ænd; ənd] [naɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [glen] .
Black **Thief** **And** **Knight** **Of** **The** **Glen** **.**
黑色的 贼 和 骑士 的 这 格伦 .

黑贼与峡谷骑士。

['blɑ:khed] - [hæns]
Blockhead **-** **Hans**
傻瓜 - 汉斯

笨蛋汉斯

[blu:] [bɪrd]
Blue **Beard**
蓝色的 胡须

蓝胡子

[blu:] [bɜ:rd]
Blue **Bird**
蓝色的 鸟

蓝鸟

[blu:] ['maʊntnz]
Blue **Mountains**
蓝色的 山脉

蓝山

[bluː] ['pærət]
Blue Parrot
蓝色的 鹦鹉

蓝鹦鹉

[boʊbiːnoʊ]
Bobino
博比诺

博比诺

[boʊnz] [ʌv; əv] -
Bones of Djulung
骨头 的 -

朱隆的骨头

[bɔɪ] [huː] [kʊd; kəd] [kiːp] [ə; eɪ] ['siːkrət]
Boy Who Could Keep A Secret
男生 WHO 可以 保持 一个 秘密

能保守秘密的男孩

[bɔɪ] [huː] [faʊnd] [fɪr] [æt; ət] [læst]
Boy who found Fear at Last
男生 WHO 成立 害怕 在 最后的

终于找到恐惧的男孩

[bɔɪz] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['goʊldən] [stɑːrz]
Boys With The Golden Stars
男孩们 和 这 金的 星星

金星男孩

[breɪv] ['lɪt(ə)l] ['teɪlər]
Brave Little Tailor
勇敢的 小的 裁缝

勇敢的小裁缝

[brɑːnz] [rɪŋ]
Bronze Ring
青铜 戒指

青铜戒指

['brʌðər] [ænd; ənd] ['sɪstər]
Brother And Sister
兄弟 和 姐姐

兄妹

[braʊn] [ber] [ʌv; əv] ['nɔːrweɪ]
Brown Bear of Norway
棕色的 熊 的 挪威

挪威棕熊

['braʊni] [ʌv; əv] [ðə; ði] [leɪk]
Brownie of the Lake
布朗尼 的 这 湖

湖边的布朗尼

['bʌnjɪp]
Bunyip
邦尼普

邦尼普

['bʊʃi] [braɪd]
Bushy Bride
茂密的 新娘

灌木丛新娘

['keɪlɪf] [stɔːrk]
Caliph **Stork**
哈里发 鹳

哈里发鹳

-
Cannetella
-

坎内特拉

['kæs(ə)l][ʌv; əv] -
Castle **of** **Kerglas**
城堡 的 -

凯格拉斯城堡

[kæt][ænd; ənd][ðə; ði] [maʊs] [ɪn] ['pɑːrtnərʃɪp]
Cat **And** **The** **Mouse** **In** **Partnership**
猫 和 这 老鼠 在 合伙

猫和老鼠合伙

['kæθrɪn] [ænd; ənd][hɜːr; hər] ['destəni]
Catherine **and** **Her** **Destiny**
凯瑟琳 和 她 命运

凯瑟琳和她的命运

['kæts] [ɪ'loʊpmənt]
Cat's **Elopement**
猫的 私奔

猫的私奔

[tʃaɪld] [huː] [keɪm] [frʌm; frəm][æn; ən] [eg]
Child **Who** **Came** **From** **An** **Egg**
孩子 WHO 来 从 一个 蛋

从蛋里出来的孩子

[ˌsɪndə'relə] , [ɔːr][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [glæs] ['slɪpər]
Cinderella **,** **Or** **The** **Little** **Glass** **Slipper**
灰姑娘 , 或者 这 小的 玻璃 拖鞋

灰姑娘，或称小水晶鞋

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

['klevər] [kæt]
Clever **Cat**
聪明的 猫

聪明的猫

['klevər] [mə'riːə]
Clever **Maria**
聪明的 玛丽亚

聪明的玛丽亚

['klevər] ['wiːvər]
Clever **Weaver**
聪明的 织工

聪明的织工

['kɑːləni] [ʌv; əv][kæts]
Colony **Of** **Cats**
殖民地 的 猫

猫群

[koʊm] [ænd; ənd][ðə; ði]['kɑːlər]
Comb **and** **the** **Collar**
梳子 和 这 衣领

梳子和衣领

['kɑːtɪdʒər] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][kæt]
Cottager **And** **His** **Cat**
小屋 和 他的 猫

农夫和他的猫

[kræb][ænd; ənd][ðə; ði] ['mʌŋki]
Crab **And** **The** **Monkey**
螃蟹 和 这 猴

螃蟹和猴子

['krɪst(ə)l] ['kɔːfɪn]
Crystal **Coffin**
水晶 棺材

水晶棺材

['kʌnɪŋ] [her]
Cunning **Hare**
狡猾 野兔

狡猾的兔子

['kʌnɪŋ] ['ʃuːmeɪkər]
Cunning **Shoemaker**
狡猾 鞋匠

狡猾的鞋匠

-
Dapplegrim
-

斑纹格林

['dɑ:rnɪŋ] - ['ni:d(ə)l]
Darning - Needle
织补 - 针

缝补针

['dɔ:tər] [ʌv; əv] [bʊk] -
Daughter Of Buk Ettemsuch
女儿 的 布克 -

布克·埃特姆苏奇的女儿

[ded] [waɪf]
Dead Wife
死的 妻子

亡妻

[deθ] [ʌv; əv]['æbu:] - [ænd; ənd][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [waɪf]
Death Of Abu Nowas And Of His Wife
死亡 的 阿布 - 和 的 他的 妻子

阿布·诺瓦斯及其妻子的去世

[deθ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['deθləs]
Death Of Koshchei The Deathless
死亡 的 科什切伊 这 永生

不朽者科什切伊之死

[deθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [sʌn] - ['hɪroʊ]
Death Of The Sun - Hero
死亡 的 这 太阳 - 英雄

太阳英雄之死

['daɪmənd] [kʌt] ['daɪmənd]
Diamond cut Diamond
钻石 切 钻石

钻石切割钻石

['dɜ:rti][ˌʃepər'desˌ'ʃepərdəs]
Dirty Shepherdess
肮脏的 牧羊女

肮脏的牧羊女

[dɔ:g][ænd; ənd][ðə; ði] ['spæroʊ]
Dog and the Sparrow
狗 和 这 麻雀

狗和麻雀

[dɑ:n] [dʒo'vanni] [di:] [lɑ:][fɔ:'tju:nə]
Don Giovanni De La Fortuna
大学教师 乔瓦尼 德 拉 福尔图纳

唐璜·德拉·福图纳

['dɑ:ŋki] [skɪn]
Donkey Skin
驴 皮肤

驴皮

-
Dorani
-

多拉尼

['drægən][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['grænmʌðər]
Dragon And His Grandmother
龙 和 他的 祖母

龙和他的祖母

['drægən][ʌv; əv][ðə; ði] [nɔːrθ]
Dragon **Of** **The** **North**
龙 的 这 北

北方之龙

['drægən][wʌz; wəz] [trikt]
Dragon **Was** **Tricked**
龙 曾是 被骗了

龙被骗了

-
Drakestail
-

龙尾

- [ænd; ənd] -
Dschemil **and** **Dschemila**
- 和 -

Dschemil 和 Dschemila

[iːst] [ʌv; əv][ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [west] [ʌv; əv][ðə; ði] [muːn]
East **Of** **The** **Sun** **And** **West** **Of** **The** **Moon**
东方 的 这 太阳 和 西方 的 这 月亮

太阳以东，月亮以西

[aɪzənkɔpf]
Eisenkopf
艾森科普夫

艾森科普夫

[elf]['meɪd(ə)n]
Elf **Maiden**
精灵 少女

精灵少女

['ɛmpɝɝz] [nuː] [kloʊðz]
Emperor's **New** **Clothes**
皇帝的 新的 衣服

皇帝的新装

[ɪn'tʃæntɪd] [kə'neri]
Enchanted **Canary**
迷人的 金丝雀

魔法金丝雀

[ɪn'tʃæntɪd] [dɪr]
Enchanted **Deer**
迷人的 鹿

魔法鹿

[ɪn'tʃæntɪd] [hed]
Enchanted **Head**
迷人的 头

魔法头

[ɪn'tʃæntɪd] [naɪf]
Enchanted **Knife**
迷人的 刀

附魔匕首

[ɪn'tʃæntɪd] [rɪŋ]
Enchanted **Ring**
迷人的 戒指

魔法戒指

[ɪn'tʃæntɪd] [sneɪk]
Enchanted **Snake**
迷人的 蛇

魔法蛇

[ɪn'tʃæntɪd] [wɑːtʃ]
Enchanted **Watch**
迷人的 手表

魔法手表

[ɪn'tʃæntɪd] [riːθ]
Enchanted **Wreath**
迷人的 花圈

魔法花环

['enviəs] ['neɪbər]
Envious **Neighbour**
羡慕 邻居

嫉妒的邻居

['ɛsbən][ænd; ənd][ðə; ði] [wɪtʃ]
Esben **and** **the** **Witch**
埃斯本 和 这 巫婆

埃斯本和女巫

[ɪ'skeɪp] [ʌv; əv][ðə; ði] [maʊs]
Escape **of** **the** **Mouse**
逃脱 的 这 老鼠

老鼠逃脱记

[fer] [səː'kæsiən]
Fair **Circassians**
公平的 切尔克斯人

肤色白皙的切尔克斯人

['feri] [gɪfts]
Fairy **Gifts**
仙女 礼物

仙女礼物

['feri] [nɜːrs]
Fairy **Nurse**
仙女 护士

仙女护士

['feri] [ʌv; əv][ðə; ði] [dɑːn]
Fairy **Of** **The** **Dawn**
仙女 的 这 黎明

黎明仙子

[fɔːls] [prɪns] [ænd; ənd][ðə; ði] [truː]
False **Prince** **and** **the** **True**
错误的 王子 和 这 真的

假王子与真王子

['fɑːrmər] -
Farmer **Weatherbeard**
农民 -

农夫韦瑟比尔德

[feɪt] [ʌv; əv][ðə; ði]['tɜːrt(ə)l]
Fate **of** **the** **Turtle**
命运 的 这 龟

乌龟的命运

['fɑːðər] ['grʌmblər]
Father **Grumbler**
父亲 抱怨者

咕哝老爹

[fə'lɪʃə] [ænd; ənd][ðə; ði][pɑːt][ʌv; əv][pɪŋks]
Felicia **And** **The** **Pot** **Of** **Pinks**
费利西亚 和 这 锅 的 粉色

菲丽西亚和粉红色的花盆

[faɪnd] [aʊt] [ə; eɪ] [truː] [frend]
Find **Out** **A** **True** **Friend**
寻找 出去 一个 真的 朋友

找到真正的朋友

['faɪnɪst]['laɪər][ɪn][ðə; ði][wɜːrld]
Finest **Liar** **In** **The** **World**
最好的 说谎者 在 这 世界

世界顶级骗子

[fɜːr] - [triː]
Fir **-** **tree**
冷杉 - 树

杉树

[fɪʃ] ['stɔːri]
Fish **Story**
鱼 故事

鱼的故事

[fɪʃ] [swæm][ɪn][ðə; ði] [er] [ænd; ənd][ə; eɪ] [her] [ɪn][ðə; ði]['wɔːtər] .
Fish **Swam** **In** **The** **Air** **And** **A** **Hare** **In** **The** **Water** **.**
鱼 游泳 在 这 空气 和 一个 野兔 在 这 水 .

鱼儿在空中游动，野兔在水中嬉戏。

['fɪʃərmən] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [waɪf]
Fisherman **And** **His** **Wife**
渔夫 和 他的 妻子

渔夫和他的妻子

[faɪv] [waɪz] [wɜːrdz][ʌv; əv][ðə; ði]['guːruː]
Five **Wise** **Words** **of** **the** **Guru**
五 明智的 字 的 这 大师

古鲁的五句至理名言

['flaʊər] ['kwiːnz] ['dɔːtər]
Flower **Queen's** **Daughter**
花 女王大学 女儿

花后之女

['flaɪɪŋ] [ʃɪp]
Flying **Ship**
飞行 船

飞行器

['flaɪɪŋ] [trʌŋk]
Flying **Trunk**
飞行 树干

飞行箱

['fuːlɪʃ] ['wiːvər]
Foolish **Weaver**
愚蠢 织工

愚蠢的织工

[ˌfɔːrtʃuˈneɪtəs][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [pɜːrs]

Fortunatus	**and**	**His**	**Purse**
幸运的	和	他的	钱包

福图纳图斯和他的钱包

['fɔːrtʃən] [ænd; ənd][ðə; ði] [wʊd] - ['kʌtər]

Fortune	**and**	**the**	**Wood**	**-**	**Cutter**
财富	和	这	木头	-	刀具

命运与伐木工

['fɔːrti] [θiːvz]

Forty	**Thieves**
四十	窃贼

四十盗

[fɔːr] [gɪfts]

Four	**Gifts**
四	礼物

四份礼物

[fɑːks][ænd; ənd][ðə; ði] [læp]

Fox	**and**	**the**	**Lapp**
狐狸	和	这	拉普

狐狸和拉普兰人

[fɑːks][ænd; ənd][ðə; ði] [wʊlf]

Fox	**and**	**the**	**Wolf**
狐狸	和	这	狼

狐狸和狼

[frɑːg]

Frog
青蛙

青蛙

[frɑːg][ænd; ənd][ðə; ði]['laɪən] ['feri]

Frog	**and**	**the**	**Lion**	**Fairy**
青蛙	和	这	狮子	仙女

青蛙和狮子仙子

[gə'zel]

Gazelle
羚羊

羚羊

- [ðə; ði] ['kaʊərd] [wʌz; wəz] ['pʌnɪʃt]

Geirald	**The**	**Coward**	**Was**	**Punished**
-	这	懦夫	曾是	受到惩罚

懦夫盖拉尔德受到了惩罚

- [ðə; ði] ['kɪŋz] ['dɔːtər]

Geirlaug	**the**	**King's**	**Daughter**
-	这	国王学院	女儿

国王的女儿盖尔劳格

[gɪfts] [ʌv; əv][ðə; ði] [mə'dʒɪʃn]

Gifts	**Of**	**The**	**Magician**
礼物	的	这	魔术师

魔术师的礼物

[gɜːrl] [huː] [prɪ'tendɪd] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [bɔɪ]

Girl	**Who**	**Pretended**	**To**	**Be**	**A**	**Boy**
女孩	WHO	假装	到	是	一个	男生

假扮男孩的女孩

[gɜːrl] - [fɪʃ]
Girl - Fish
女孩 - 鱼

女鱼

[glæs] ['maʊnt(ə)n]
Glass Mountain
玻璃 山

玻璃山

[goʊt] - [feɪst] [gɜːrl]
Goat - faced Girl
山羊 - 面对 女孩

山羊脸女孩

['goʊts] [ɪrz] [ʌv; əv][ðə; ði]['empərər]['troʊdʒən]
Goat's Ears Of The Emperor Trojan
山羊的 耳朵 的 这 皇帝 特洛伊木马

特洛伊皇帝的羊耳

['gɑːblɪn][ænd; ənd][ðə; ði]['groʊsər]
Goblin and the Grocer
哥布林 和 这 杂货商

妖精和杂货商

['gɑːblɪn]['poʊni]
Goblin Pony
哥布林 小马

哥布林小马

[goʊld] - ['bɪrdɪd] [mæn]
Gold - Bearded Man
金子 - 留着胡子的 男人

金胡子男人

['goʊldən]['blækbɜːrd]
Golden Blackbird
金的 黑鸟

金黑鹂

['goʊldən] [bræntʃ]
Golden Branch
金的 分支

金枝

['goʊldən][kræb]
Golden Crab
金的 螃蟹

金蟹

['goʊldən] [guːs]
Golden Goose
金的 鹅

金鹅

['goʊldən] [lædz]
Golden Lads
金的 小伙子们

金童

['goʊldən]['laɪən]
Golden Lion
金的 狮子

金狮

['goʊldən]['mɜːrmeɪd]
Golden **Mermaid**
金的 美人鱼

金色美人鱼

['goʊldən] - ['hedɪd] [fɪʃ]
Golden **-** **headed** **Fish**
金的 - 标题 鱼

金头鱼

['goʊld,smɪθs] ['fɔːrtʃən]
Goldsmith's **Fortune**
金匠的 财富

金匠的财富

[guːs] - [gɜːrl]
Goose **-** **Girl**
鹅 - 女孩

鹅女

[ˌgræsi'oʊsə][ænd; ənd] -
Graciosa **And** **Percinet**
格拉西奥萨 和 -

格拉西奥萨和珀西内特

[græsp] [ɔːl] , [luːz] [ɔːl]
Grasp **All** **,** **Lose** **All**
抓牢 全部 , 失去 全部

掌握一切，失去一切

['greɪtf(ə)l] [prɪns]
Grateful **Prince**
感激的 王子

感恩的王子

[griːn] [naɪt]
Green **Knight**
绿色的 骑士

绿骑士

- [ʌv; əv][ðə; ði] [aɪl] [ʌv; əv]['lɑːk]
Groac'h **of** **the** **Isle** **of** **Lok**
- 的 这 小岛 的 洛克

洛克岛的格罗阿赫

-
Habogi
-

哈博吉

['heri] [mæn]
Hairy **Man**
毛茸茸 男人

毛茸茸的男人

[hæf] - [tʃɪk]
Half **-** **Chick**
一半 - 小鸡

半只鸡

['hæfmən]
Halfman
半人

哈夫曼

[hæns] , [ðə; ði] ['mɜːrmeɪdz] [sʌn]
Hans , **the** **Mermaid's** **Son**
汉斯 , 这 美人鱼的 儿子

汉斯，美人鱼之子

['hænsəl][ænd; ənd] -
Hansel **And** **Grettel**
汉塞尔 和 -

汉塞尔与格雷特尔

-
Hassebu
-

长谷部

['heɪz(ə)l] - [nʌt] [tʃaɪld]
Hazel **-** **Nut** **Child**
榛 - 坚果 孩子

榛子小孩

[hiː; hi] [wɪnz] [huː] [weɪts]
He **Wins** **who** **Waits**
他 胜利 WHO 等待

等待者胜。

['hedləs] ['dwɔrfs]
Headless **Dwarfs**
无头 矮人

无头矮人

[hɑːrt] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['mʌŋki]
Heart **of** **a** **Monkey**
心 的 一个 猴

猴子之心

[hɑːrt] [ʌv; əv][aɪs]
Heart **Of** **Ice**
心 的 冰

冰之心

['hɜːrmɪt] [helpt] [tuː; tə] [wɪn] [ðə; ði] ['kɪŋz] ['dɔːtər]
Hermit **Helped** **to** **Win** **the** **King's** **Daughter**
隐士 帮助 到 赢 这 国王学院 女儿

隐士帮助国王赢得了女儿的芳心

['hɜːrmɑːd][ænd; ənd] -
Hermod **And** **Hadvor**
赫尔莫德 和 -

赫尔莫德和哈德沃尔

['hɪroʊ][məkoʊmə]
Hero **Makoma**
英雄 马科马

英雄马科马

[hɛə] ['læzərəs] [ænd; ənd][ðə; ði]['drɑːkən]
Herr **Lazarus** **and** **the** **Draken**
先生 拉撒路 和 这 德拉肯

拉撒路先生和德拉肯

['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][dwɔːrf] [lɔːŋ] [noʊz]
History **Of** **Dwarf** **Long** **Nose**
历史 的 矮人 长的 鼻子

矮长鼻的历史

['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv]['wɪtɪŋtən, 'hwɪtɪŋtən]

History	Of	Whittington
历史	的	惠廷顿

惠廷顿的历史

[hɒk,hɔːk] [liː] [ænd; ənd][ðə; ði] ['dwɔrfs]

Hok	Lee	And	The	Dwarfs
霍克	李	和	这	矮人

Hok Lee 和矮人乐队

['hʊdi] - [kroʊ] .

Hoodie	-	Crow	.
连帽衫	-	乌鸦	.

连帽衫-乌鸦。

[hɔːrs] - [ænd; ənd][ðə; ði] [sɔːrd] -

Horse	Gullfaxi	And	The	Sword	Gunnfoder
马	-	和	这	剑	-

马古尔法克西与剑冈福德

[haʊs] [ɪn][ðə; ði] [wʊd]

House	in	the	Wood
房子	在	这	木头

林中小屋

[haʊ] [breɪv] ['wɔːltər] ['hʌntɪd] [wʊlvz]

How	Brave	Walter	Hunted	Wolves
如何	勇敢的	沃尔特	猎杀	狼

勇敢的沃尔特是如何猎杀狼群的

[haʊ] [tuː; tə] [tel] [ə; eɪ] [truː] ['prɪnses]

How	To	Tell	A	True	Princess
如何	到	告诉	一个	真的	公主

如何辨别真正的公主

['hʌzbənd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ræts] ['dɔːtər]

Husband	of	the	Rat's	Daughter
丈夫	的	这	老鼠的	女儿

鼠女的丈夫

[aɪ] [noʊ] [wʌt] [aɪ][hæv; həv] ['lɜːrnɪd]

I	Know	What	I	Have	Learned
我	知道	什么	我	有	学习

我知道我学到了什么

['iːən] - [gɑːt][ðə; ði] [bluː] ['fælkən]

Ian	Direach	Got	the	Blue	Falcon
伊恩	-	得到	这	蓝色的	鹘

伊恩·迪里奇获得了蓝隼

['iːən] , [ðə; ði]['soʊldʒɝz] [sʌn]

Ian	,	the	Soldier's	Son
伊恩	,	这	士兵的	儿子

伊恩，士兵之子

[ɪm'pɑːsəb(ə)l] [ɪn'tʃæntmənt]

Impossible	Enchantment
不可能的	魅力

不可能的魔法

['aɪərn] [stoʊv]

Iron	Stove
铁	火炉

铁炉

- [ðə; ði] ['ræbɪt] [trikt] ['guːduː]

Isuro	the	Rabbit	Tricked	Gudu
-	这	兔子	被骗了	古杜

兔子伊苏罗戏弄了古杜

[dʒæk][ænd; ənd][ðə; ði] ['biːnstɔːk]

Jack	And	The	Beanstalk
杰克	和	这	豆茎

杰克与魔豆

[dʒæk][maɪ] ['hedʒhɔːg]

Jack	My	Hedgehog
杰克	我的	刺猬

杰克我的刺猬

[dʒæk][ðə; ði]['dʒaɪənt] - ['kɪlər]

Jack	The	Giant	-	Killer
杰克	这	巨大的	-	杀手

《杰克与巨人》

['dʒækl; 'dʒækɔːl][ænd; ənd][ðə; ði] [sprɪŋ]

Jackal	and	the	Spring
豺狼	和	这	春天

豺狼与春天

['dʒækl; 'dʒækɔːl][ɔːr]['taɪgər] ?

Jackal	or	Tiger	?
豺狼	或者	老虎	?

豺狼还是老虎?

['dʒækl; 'dʒækɔːl] , [ðə; ði] [dʌv] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['pænθər]

Jackal	,	the	Dove	,	and	the	Panther
豺狼	,	这	鸽子	,	和	这	豹

豺狼、鸽子和豹

['dʒæniː][ænd; ənd][ðə; ði]['drɑːkən]

Janni	and	the	Draken
詹妮	和	这	德拉肯

珍妮和德拉肯

['dʒɛspɚ] [huː] [həːdid] [ðə; ði] [heəz]

Jesper	Who	Herded	The	Hares
杰斯珀	WHO	放牧	这	野兔

杰斯珀，那个放野兔的人

- ['pʌnɪʃmənt]

Jogi's	Punishment
-	惩罚

乔吉的惩罚

- [ænd; ənd] -

Jorinde	And	Joringel
-	和	-

乔琳德和乔林格尔

['kɛri] -

Kari	Woodengown
卡里	-

卡里·伍登

[kɪŋ] [frɔːst]

King	Frost
国王	霜

霜王

[kɪŋ] - ([frʌm; frəm][ðə; ði] ['rʌʃ(ə)n])
King **Kojata** **(** **From** **The** **Russian** **)**
国王 - (从 这 俄语)

科贾塔国王（源自俄罗斯）

[kɪŋ]
King **Lindorm**
国王 林多姆

林多姆国王

[kɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɔtəːˌfɔls]
King **of** **the** **Waterfalls**
国王 的 这 瀑布

瀑布之王

[kɪŋ] [huː] [wʊd] [hæv; həv][ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [waɪf]
King **Who** **Would** **Have** **a** **Beautiful** **Wife**
国王 WHO 会 有 一个 美丽的 妻子

一位渴望拥有美丽妻子的国王

[kɪŋ] [huː] [wʊd] [siː] ['pærədaɪs]
King **Who** **Would** **See** **Paradise**
国王 WHO 会 看 天堂

渴望见到天堂的国王

['kiːsɑː][ðə; ði][kæt]
Kisa **the** **Cat**
基萨 这 猫

猫咪奇萨

- [ænd; ənd][ɪ'mɑni]
Kupti **and** **Imani**
- 和 伊玛尼

库普蒂和伊玛尼

['leɪdi] [ʌv; əv][ðə; ði] ['faʊnt(ə)n] .
Lady **of** **the** **Fountain** **.**
女士 的 这 喷泉 .

喷泉女神。

[lænd] [ʌv; əv] [soʊlz]
Land **Of** **Souls**
土地 的 灵魂

灵魂之地

['læŋgwɪdʒ] [ʌv; əv] [biːsts]
Language **of** **Beasts**
语言 的 野兽

兽语

['læfɪŋ] [aɪ] [ænd; ənd] ['wiːpɪŋ] [aɪ] , [ɔːr][ðə; ði] ['lɪmpɪŋ] [fɑːks]
Laughing **Eye** **and** **Weeping** **Eye** **,** **or** **the** **Limping** **Fox**
笑 眼睛 和 哭泣 眼睛 ，或者 这 跛行 狐狸

笑眼和哭眼，或跛脚狐狸

['laɪən][ænd; ənd][ðə; ði][kæt]
Lion **and** **the** **Cat**
狮子 和 这 猫

狮子和猫

['lɪt(ə)l] ['goʊldən] [hʊd]
Little **Golden** **Hood**
小的 金的 兜帽

小金帽

['lɪt(ə)l] [gʊd] [maʊs]
Little **Good** **Mouse**
小的 好的 老鼠

小好老鼠

['lɪt(ə)l] [greɪ] [mæn]
Little **Gray** **Man**
小的 灰色的 男人

小灰人

['lɪt(ə)l] [her]
Little **Hare**
小的 野兔

小野兔

['lɪt(ə)l] ['læsɪ]
Little **Lasse**
小的 拉塞

小拉塞

['lɪt(ə)l] [wʌn] - [aɪ] , ['lɪt(ə)l] [tuː] - [aɪz] , [ænd; ənd] ['lɪt(ə)l] [θriː] - [aɪz]
Little **One** **-** **Eye** **,** **Little** **Two** **-** **Eyes** **,** **And** **Little** **Three** **-** **Eyes**
小的 一 - 眼睛 , 小的 二 - 眼睛 , 和 小的 三 - 眼睛

独眼小精灵、双眼小精灵和三眼小精灵

['lɪt(ə)l] [red] ['raɪdɪŋ] [hʊd]
Little **Red** **Riding** **Hood**
小的 红色的 骑术 兜帽

小红帽

['lɪt(ə)l] ['soʊldʒər]
Little **Soldier**
小的 士兵

小兵

['lɪt(ə)l] [θʌm]
Little **Thumb**
小的 拇指

小拇指

['lɪt(ə)l] ['waɪldˌroʊz]
Little **Wildrose**
小的 野玫瑰

小野玫瑰

[lɔːŋ] , [brɔːd] , [ænd; ənd] -
Long **,** **Broad** **,** **and** **Quickeye**
长的 , 广阔 , 和 -

长、宽、眼快

[lɔːŋ] - [baʊ; boʊ] ['stɔːri]
Long **-** **bow** **Story**
长的 - 弓 故事

长弓的故事

['lʌvli] [ɪ'lɒŋkə]
Lovely **Ilonka**
迷人的 伊隆卡

可爱的伊隆卡

['lʌki] [lʌk]
Lucky **Luck**
幸运的 运气

好运

[luːt] ['pleɪər]
Lute **Player**
琵琶 玩家

鲁特琴演奏者

-
Madschun
-

马兹舒恩

['mædʒɪk] [bʊk]
Magic **Book**
魔法 书

魔法书

['mædʒɪk]['ket(ə)l]
Magic **Kettle**
魔法 壶

魔壶

['mædʒɪk] ['mɪrər]
Magic **Mirror**
魔法 镜子

魔镜

['mædʒɪk] [rɪŋ]
Magic **Ring**
魔法 戒指

魔法戒指

['mædʒɪk][swɑːn]
Magic **Swan**
魔法 天鹅

魔幻天鹅

[mə'dʒɪʃənz] [hɔːrs]
Magician's **Horse**
魔术师的 马

魔术师的马

['meɪd(ə)n] [braɪt] - [aɪ]
Maiden **Bright** **-** **eye**
少女 明亮的 - 眼睛

明眼少女

['meɪd(ə)n][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['wʊd(ə)n] ['helmɪt]
Maiden **With** **The** **Wooden** **Helmet**
少女 和 这 木制的 头盔

戴木盔的少女

[mæn] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [hɑːrt]
Man **Without** **a** **Heart**
男人 没有 一个 心

没有心的人

['meɪnəs]
Manus
马努斯

马努斯

['mɑːrvələs] [mju'zɪʃ(ə)n]
Marvellous **Musician**
奇妙 音乐家

杰出的音乐家

['mæstər][ænd; ənd]['pjuːp(ə)l]
Master **and** **Pupil**
掌握 和 瞳孔

师徒

['mæstər][kæt] ; [ɔːr] , [pʊs] [ɪn] [buːts]
Master **Cat** **;** **Or** **,** **Puss** **In** **Boots**
掌握 猫 ; 或者 , 猫 在 靴子

猫王；或者，穿靴子的猫

['mæstər] [θiːf]
Master **Thief**
掌握 贼

神偷

['mæstər] - [meɪd]
Master **-** **Maid**
掌握 - 女佣

主人女仆

['meri] [waɪvz]
Merry **Wives**
欢乐 妻子们

风流娘儿们

[mɪŋk][ænd; ənd][ðə; ði][wʊlf]
Mink **and** **the** **Wolf**
貂 和 这 狼

貂和狼

-
Minnikin
-

明尼金

- [ænd; ənd][hɪz; ɪz][sʌn]
Mogarzea **And** **His** **Son**
- 和 他的 儿子

莫加尔泽亚和他的儿子

[moʊ'hɑːmɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['mædʒɪk]['fɪŋgər]
Mohammed **with** **the** **Magic** **Finger**
穆罕默德 和 这 魔法 手指

拥有神奇手指的穆罕默德

['mʌŋki] [ænd; ənd][ðə; ði]['dʒeli] - [fɪʃ]
Monkey **And** **The** **Jelly** **-** **Fish**
猴 和 这 果冻 - 鱼

猴子和水母

['mʌðər] ['hɑːl]
Mother **Holle**
母亲 霍尔

圣母霍尔

['moʊti] -
Moti **'**
莫蒂 -

莫蒂

-
Motiratika
-

莫蒂拉提卡

['net(ə)l] ['spɪnər]
Nettle **Spinner**
荨麻 旋转器

荨麻纺锤

['niːlz] [ænd; ənd][ðə; ði]['dʒaiənts]
Niels **And** **The** **Giants**
尼尔斯 和 这 巨人队

尼尔斯和巨人乐队

['naɪtɪŋgeɪl]
Nightingale
夜莺

夜莺

[naɪn] [piː] - [henz] [ænd; ənd][ðə; ði]['goʊldən] ['æplz]
Nine **Pea** **-** **Hens** **And** **The** **Golden** **Apples**
九 豌豆 - 母鸡 和 这 金的 苹果

九只孔雀母鸡和金苹果

-
Norka
-

诺卡

['nʌndə] , ['iːtər] [ʌv; əv]['piːp(ə)l]
Nunda **,** **Eater** **Of** **People**
南达 , 食客 的 人们

努达，食人者

['oʊgər]
Ogre
食人魔

食人魔

[wʌn] - ['hændɪd] [gɜːrl]
One **-** **Handed** **Girl**
一 - 递交 女孩

独臂女孩

[aʊl] [ænd; ənd][ðə; ði]['iːg(ə)l]
Owl **and** **the** **Eagle**
猫头鹰 和 这 鹰

猫头鹰和鹰

-
Paperarelloo
-

纸艺

['pɑːrtnərʃɪp] [ʌv; əv][ðə; ði] [θiːf] [ænd; ənd][ðə; ði]['laɪər] .
Partnership **of** **the** **Thief** **and** **the** **Liar** **.**
合伙 的 这 贼 和 这 说谎者 .

窃贼与骗子的搭档。

['piːtər] [bʊl]
Peter **Bull**
彼得 公牛

彼得·布尔

['pɪkɪŋ] ['flaʊərz]
Picking **Flowers**
挑选 花朵

采花

['pɪŋkəl][ðə; ði] [θiːf]

Pinkel	**the**	**Thief**
平克尔	这	贼

小偷平克尔

[pɪvi][ænd; ənd]['kɑːboʊ]

Pivi	**and**	**Kabo**
皮维	和	卡博

皮维和卡博

['prɪti] ['goʊldɪlɑːks]

Pretty	**Goldilocks**
漂亮的	金发姑娘

美丽的金发姑娘

[prɪns] ['ɑːmed] [ænd; ənd][ðə; ði] ['feri] -

Prince	**Ahmed**	**And**	**The**	**Fairy**	**Paribanou**
王子	艾哈迈德	和	这	仙女	-

艾哈迈德王子和仙女帕里巴努

[prɪns] [ænd; ənd] ['prɪnses] [ɪn][ðə; ði] ['fɔːrɪst]

Prince	**and**	**Princess**	**in**	**the**	**Forest**
王子	和	公主	在	这	森林

森林里的王子和公主

[prɪns] [ænd; ənd][ðə; ði]['drægən]

Prince	**And**	**The**	**Dragon**
王子	和	这	龙

王子与龙

[prɪns] [ænd; ənd][ðə; ði] [θriː] [feɪts]

Prince	**and**	**the**	**Three**	**Fates**
王子	和	这	三	命运

王子与三位命运女神

[prɪns] ['dɑːrlɪŋ]

Prince	**Darling**
王子	亲爱的

达令王子

[prɪns] ['feðəhed] [ænd; ənd][ðə; ði] ['prɪnses] ['seləndaɪn]

Prince	**Featherhead**	**And**	**The**	**Princess**	**Celandine**
王子	羽毛头	和	这	公主	白屈菜

羽毛头王子和塞兰丁公主

[prɪns] ['fɪk(ə)l] [ænd; ənd] [fer] [he'linər] ([frʌm; frəm][ðə; ði]['dʒɜːrmən])

Prince	**Fickle**	**And**	**Fair**	**Helena**	**(**	**From**	**The**	**German**	**)**
王子	反复无常	和	公平的	海伦娜	(	从	这	德语	)

善变的王子和美丽的赫勒拿（来自德国）

[prɪns] ['haɪəsɪnθ] [ænd; ənd][ðə; ði] [dɪr] ['lɪt(ə)l] ['prɪnses]

Prince	**Hyacinth**	**And**	**The**	**Dear**	**Little**	**Princess**
王子	风信子	和	这	亲爱的	小的	公主

海辛斯王子和亲爱的小公主

[prɪns] [nɑːr'sɪsəs] [ænd; ənd][ðə; ði] ['prɪnses] [ˌpəutən'tilə]

Prince	**Narcissus**	**And**	**The**	**Princess**	**Potentilla**
王子	纳西索斯	和	这	公主	委陵菜

纳西索斯王子与波坦蒂拉公主

[prɪns] [rɪŋ]

Prince	**Ring**
王子	戒指

王子戒指

[prɪns] ['vɪvi:ən][ænd; ənd][ðə; ði] ['prɪnses] [plɑ:'tʃi:də]

Prince	Vivien	And	The	Princess	Placida
王子	薇薇安	和	这	公主	普拉西达

维维安王子和普拉西达公主

[prɪns] [hu:] ['wɑ:ntɪd] [tu:; tə] [si:] [ðə; ði] [wɜ:rld]

Prince	Who	Wanted	To	See	The	World
王子	WHO	通缉	到	看	这	世界

想看看世界的王子

[prɪns] [hu:] [wʊd] [si:k] [ˌɪmɔ:r'tæləti]

Prince	Who	Would	Seek	Immortality
王子	WHO	会	寻找	不朽

寻求永生的王子

['prɪnses] ['belə] - [flɔ:r]

Princess	Bella	-	Flor
公主	贝拉	-	弗洛尔

贝拉-弗洛尔公主

['prɪnses] [ɪn][ðə; ði] [tʃest]

Princess	in	the	Chest
公主	在	这	胸部

宝箱里的公主

['prɪnses] ['meɪˌblɑsəm]

Princess	Mayblossom
公主	五月花

五月花公主

['prɪnses] ['maɪnɑ:n] - [mi'net]

Princess	Minon	-	minette
公主	小弟	-	米内特

米诺公主

['prɪnses] [ɑ:n][ðə; ði] [glæs] [hɪl]

Princess	On	The	Glass	Hill
公主	在	这	玻璃	爬坡道

玻璃山上的公主

['prɪnses] [roʊ'zet]

Princess	Rosette
公主	玫瑰花结

罗塞特公主

['prɪnses] [hu:] [wʌz; wəz] ['hɪd(ə)n] [ˌʌndər'graʊnd]

Princess	Who	Was	Hidden	Underground
公主	WHO	曾是	隐	地下

隐藏在地下的公主

[pru:'nelə]

Prunella
夏枯草

夏枯草

- ([frʌm; frəm][ðə; ði]['dʒɜ:rmən])

Puddocky	(	From	The	German	)
-	(	从	这	德语	)

普多基（源自德语）

['pʌnɪʃmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['feri] -

Punishment	of	the	Fairy	Gangana
惩罚	的	这	仙女	-

仙女甘加纳的惩罚

[kwiːn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['flaʊəri] [ailz]
Queen **of** **the** **Flowery** **Isles**
女王 的 这 如花 岛屿

花之岛女王

[ˌrɑː'pʊzəl]
Rapunzel
长发公主

长发公主

['ræzberi] [wɜːrm]
Raspberry **Worm**
覆盆子 蠕虫

树莓虫

[ræt'kætʃər]
Ratcatcher
捕鼠器

捕鼠器

[red] ['etɪn]
Red **Etin**
红色的 埃廷

红埃廷

[rɪtʃ] ['brʌðər] [ænd; ənd][ðə; ði] [pʊr] ['brʌðər]
Rich **Brother** **and** **the** **Poor** **Brother**
富有的 兄弟 和 这 贫穷的 兄弟

富兄弟和穷兄弟

['rɪd(ə)l]
Riddle
谜语

谜语

[roʊg] [ænd; ənd][ðə; ði] ['hɜːrdzmən]
Rogue **And** **The** **Herdsman**
流氓 和 这 牧人

流氓与牧人

-
Rosanella
-

罗莎内拉

['roʊvər][ʌv; əv][ðə; ði][pleɪn]
Rover **of** **the** **Plain**
路虎 的 这 清楚的

平原漫游者

-
Rubezahl
-

鲁贝扎尔

-
Rumpelstiltzkin
-

鲁姆普尔斯蒂尔茨金

['seɪkrɪd][mɪlk][ʌv; əv] -
Sacred **Milk** **of** **Koumongoe**
神圣 牛奶 的 -

库蒙戈的圣乳

['sæmbə][ðə; ði] ['kaʊərd]
Samba the Coward
桑巴 这 懦夫

胆小鬼桑巴

['sætn] ['sɜːrdʒən]
Satin Surgeon
缎 外科医生

缎面外科医生

-
Schippeitaro
-

希佩塔罗

[siː] ['kɪŋz] [gɪft]
Sea King's Gift
海 国王学院 礼物

海王的礼物

['sev(ə)n] [foʊl]
Seven Foals
七 小马驹

七匹小马驹

[ʃæm] [prɪns] , [ɔːr][ðə; ði] [æm'bɪʃəs] ['teɪlər]
Sham Prince , Or The Ambitious Tailor
假 王子 , 或者 这 雄心勃勃 裁缝

虚假王子，或雄心勃勃的裁缝

['ʃepərd] [pɔːl]
Shepherd Paul
牧羊人 保罗

牧羊人保罗

['ʃɪfti] [læd]
Shifty Lad
狡猾的 小伙子

狡猾的家伙

[ʃɜːrt] - ['kɑːlər]
Shirt - collar
衬衫 - 衣领

衬衫领

['si,guəd]
Sigurd
西格德

西格德

['saɪlənt] ['prɪnses]
Silent Princess
沉默的 公主

寂静公主

['sɪmpltən]
Simpleton
傻瓜

傻瓜

['sɪstər][ʌv; əv][ðə; ði][sʌn]
Sister of the Sun
姐姐 的 这 太阳

太阳的姐妹

[sɪks] ['hʌŋgri] [biːsts]
Six **Hungry** **Beasts**
六 饥饿的 野兽

六只饥饿的野兽

[sɪks][men] ['trævld] [θruː] [ðə; ði] [waɪd] [wɜːrld]
Six **Men** **Travelled** **Through** **The** **Wide** **World**
六 男人 旅行 通过 这 宽的 世界

六位男士游历了广阔的世界

[sɪks] ['sɪliz]
Six **Sillies**
六 傻瓜

六个傻瓜

[sɪks] [swɔnz]
Six **Swans**
六 天鹅

六只天鹅

['sleɪɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [tɑ'nuki]
Slaying **of** **the** **Tanuki**
杀戮 的 这 狸猫

貉之死

['sliːpɪŋ] ['bjuːti] [ɪn][ðə; ði] [wʊd]
Sleeping **Beauty** **In** **The** **Wood**
睡眠 美丽 在 这 木头

睡美人林中

[sneɪk] [prɪns]
Snake **Prince**
蛇 王子

蛇王子

[snoʊ] - ['dɔːtər] [ænd; ənd][ðə; ði]['faɪər] - [sʌn]
Snow **-** **Daughter** **And** **The** **Fire** **-** **Son**
雪 - 女儿 和 这 火 - 儿子

雪之女与火之子

['snoʊdrɑːp]
Snowdrop
雪花莲

雪花莲

['snoʊfleɪk]
Snowflake
雪花

雪花

[snoʊ] - [mæn]
Snow **-** **man**
雪 - 男人

雪人

[snoʊ] - [kwiːn]
Snow **-** **queen**
雪 - 女王

雪之女王

[snoʊ] - [waɪt] [ænd; ənd] [roʊz] - [red]
Snow **-** **White** **And** **Rose** **-** **Red**
雪 - 白色的 和 玫瑰 - 红色的

白雪公主和红玫瑰

[snʌf] - [bɑːks]
Snuff - Box
鼻烟 - 盒子

鼻烟盒

['sɔriːə]['mɔriːə]['kæs(ə)l]
Soria Moria Castle
索里亚 莫里亚 城堡

索里亚·莫里亚城堡

['spæroʊ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][slɪt] [tʌŋ]
Sparrow with the Slit Tongue
麻雀 和 这 缝隙 舌头

裂舌麻雀

['spɪnd(ə)l] , ['ʃʌt(ə)l] , [ænd; ənd]['niːd(ə)l]
Spindle , Shuttle , And Needle
主轴 , 穿梭 , 和 针

纺锤、梭子和针

[sprɪg] [ʌv; əv] ['rozmeəri]
Sprig of Rosemary
枝 的 迷迭香

迷迭香枝

- [wɜːr; wər] [trikt]
Stalos Were Tricked
- 是 被骗了

斯塔洛斯被骗了

[stæn] -
Stan Bolovan
斯坦 -

斯坦·博洛万

['stedfæst] [tɪn] - ['soʊldʒər]
Steadfast Tin - Soldier
坚定不移 锡 - 士兵

坚定的锡兵

[stiːl] [keɪn]
Steel Cane
钢 甘蔗

钢杖

[stoʊn] - ['kʌtər]
Stone - Cutter
石头 - 刀具

石匠

[stoʊnz] [ʌv; əv]
Stones of Plouhinec
石头 的 普卢希内克

普卢希内克石碑

['stɔːri] [ʌv; əv] -
Story of Ciccu
故事 的 -

西库的故事

['stɔːri] [ʌv; əv] ['lɪt(ə)l] [kɪŋ] [loʊk]
Story of Little King Loc
故事 的 小的 国王 位置

小国王洛克的故事

['stɔːri] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sev(ə)n] ['saɪmənz]

Story	of	the	Seven	Simons
故事	的	这	七	西蒙斯

七个西蒙的故事

['stɔːri] [ʌv; əv] -

Story	of	Zoulvisia
故事	的	-

祖尔维西亚的故事

[streɪndʒ] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv] ['lɪt(ə)l] ['maɪə]

Strange	Adventures	of	Little	Maia
奇怪的	冒险	的	小的	玛雅

小玛雅的奇异冒险

[striːt] [mju'zɪʃənz]

Street	Musicians
街道	音乐家

街头音乐家

[strɔːŋ] [prɪns]

Strong	Prince
强的	王子

强壮王子

-

Sunchild
-

太阳之子

['swaɪnhɜːrd]

Swineherd
养猪人

养猪人

[sɪl'veɪn] [ænd; ənd] -

Sylvain	And	Jocosa
西尔万	和	-

西尔万和乔科萨

['terəb(ə)l] [hed]

Terrible	Head
糟糕的	头

可怕的头

[ˌθæŋks'gɪvɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wə'zɪr]

Thanksgiving	of	the	Wazir
感恩	的	这	瓦齐尔

维齐尔的感恩

[ðə; ði] -

The	Tontlawald
这	-

通特拉瓦尔德

[θriː] [berz]

Three	Bears
三	熊

三只熊

[θriː] ['brʌðərz]

Three	Brothers
三	兄弟

三兄弟

[θriː] [kraʊnz]
Three Crowns
三 皇冠

三冠王

[θriː] [dɔːgz]
Three Dogs
三 狗

三只狗

[θriː] ['dwɔrfs]
Three Dwarfs
三 矮人

三个小矮人

[θriː] ['lɪt(ə)l] [pɪgz]
Three Little Pigs
三 小的 猪

三只小猪

[θriː] [mju'zɪʃənz]
Three Musicians
三 音乐家

三位音乐家

[θriː] ['prɪnsəz] [ænd; ənd] [ðer; ðər] [biːsts] ([ˌlɪθu'eɪniən] ['feri] [teɪl])
Three Princes And Their Beasts (Lithuanian Fairy Tale)
三 王子们 和 他们的 野兽 (立陶宛语 仙女 故事)

三个王子和他们的野兽（立陶宛童话）

[θriː] ['prɪnsesɪz; 'prɪnsəsɪz] [ʌv; əv] ['waɪtlænd]
Three Princesses Of Whiteland
三 公主们 的 怀特兰

白地三公主

[θriː] [roʊbz]
Three Robes
三 长袍

三件长袍

[θriː] [sneɪk] - [liːvz]
Three Snake - Leaves
三 蛇 - 树叶

三片蛇叶

[θriː] [sʌnz] [ʌv; əv] ['hɑːli]
Three Sons of Hali
三 儿子们 的 哈利

哈利的三个儿子

[θriː] ['treʒərz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['dʒaiənts]
Three Treasures of the Giants
三 宝藏 的 这 巨人队

巨人的三件宝物

[θriː] ['wʌndərf(ə)l] ['begərz]
Three Wonderful Beggars
三 精彩的 乞丐

三个奇妙的乞丐

[ˌθʌmbə'liːnə]
Thumbelina
拇指姑娘

拇指姑娘

- [ðə; ði]['paɪpər]
Tiidu **The** **Piper**
- 这 派珀

提杜·吹笛人

['tɪndər] - [bɑːks]
Tinder **-** **Box**
Tinder - 盒子

火绒盒

[tuː; tə][jʊr; jər] [gʊd] [helθ] !
To **Your** **Good** **Health** **!**
到 你的 好的 健康 !

祝您身体健康!

[təudz] [ænd; ənd]['daiəmənds]
Toads **And** **Diamonds**
蟾蜍 和 钻石

蟾蜍与钻石

['tɔːrtəs] [ænd; ənd][ʌv; əv][ə; eɪ] ['mɪstʃɪvəs] ['mʌŋki]
Tortoise **and** **of** **a** **Mischievous** **Monkey**
龟 和 的 一个 恶作剧 猴

乌龟和一只淘气的猴子

['treʒər] ['siːkər]
Treasure **Seeker**
宝藏 寻觅者

寻宝者

- , [lɪtəl] , [ænd; ənd][ðə; ði][bɜːrdz]
Tritill **,** **Litill** **,** **And** **The** **Birds**
- , 利蒂尔 , 和 这 鸟类

Tritill、Litill 和鸟儿们

['trʊlz] ['dɔːtər]
Troll's **Daughter**
巨魔的 女儿

巨魔之女

['trʌsti] [dʒɑːn]
Trusty **John**
可靠 约翰

可靠的约翰

[twelv] ['brʌðərz]
Twelve **Brothers**
十二 兄弟

十二兄弟

[twelv] ['dænsɪŋ] ['prɪnsesɪz; 'prɪnsəsɪz]
Twelve **Dancing** **Princesses**
十二 跳舞 公主们

十二个跳舞的公主

[twelv] ['hʌntsmən]
Twelve **Huntsmen**
十二 猎人

十二猎人

[twɪn] ['brʌðərz]
Twin **Brothers**
双 兄弟

双胞胎兄弟

[tuː] ['brʌðərz]
Two Brothers
二 兄弟

两兄弟

[tuː] ['kæskɪt]
Two Caskets
二 棺材

两口棺材

[tuː] ['frɑːgz]
Two Frogs
二 青蛙

两只青蛙

[tuː] [ɪn][ə; eɪ] [sæk]
Two In A Sack
二 在 一个 解雇

一袋两个

- [ænd; ənd][hɜːr; hər]['sev(ə)n] ['brʌðərz]
Udea and Her Seven Brothers
- 和 她 七 兄弟

乌迪亚和她的七个兄弟

['ʌgli] ['dʌklɪŋ]
Ugly Duckling
丑陋的 小鸭

丑小鸭

[ˌʌndər'graʊnd] ['wɜːrkərz]
Underground Workers
地下 工人

地下工人

[ʌn'lʊkt] - [fɔːr; fər] [prɪns]
Unlooked - for Prince
未曾注意的 - 为了 王子

意想不到的王子

- [ænd; ənd][ðə; ði]['tɜːrt(ə)l]
Uraschimataro and the Turtle
- 和 这 龟

乌拉斯基马塔罗和乌龟

['veri] [bæd] [bɔɪ]
Very Bad Boy
非常 坏的 男生

非常坏的男孩

[vɜːr'dʒɪliəs][ðə; ði]['sɔːrsərər]
Virgilius The Sorcerer
维吉尔 这 巫师

维吉利乌斯·巫师

[vɔɪs] [ʌv; əv] [deθ]
Voice Of Death
嗓音 的 死亡

死亡之声

['vɔɪɪdʒ] [tuː; tə] ['lɪlɪpʌt]
Voyage To Lilliput
航程 到 利立普特

前往利立浦特的旅程

['wɑ:li:][dæd][ðə; ði]['sɪmp(ə)l] - ['hɑrtɪd]

Wali	**Dad**	**the**	**Simple**	**-**	**Hearted**
瓦利	爸爸	这	简单的	-	心地

心地善良的瓦利爸爸

[wɔ:r][ʌv; əv][ðə; ði] [wʊlf]

War	**Of**	**The**	**Wolf**
战争	的	这	狼

狼之战

[ænd; ənd][ðə; ði][fɑ:ks]

And	**The**	**Fox**
和	这	狐狸

还有狐狸

['wɔ:tər][ʌv; əv] [laɪf]

Water	**of**	**Life**
水	的	生活

生命之水

['wɔ:tər] - ['lɪli] .

Water	**-**	**Lily**	**.**
水	-	百合	.

睡莲。

[ðə; ði][goʊld] - ['spinəz]

The	**Gold**	**-**	**Spinners**
这	金子	-	旋转器

纺金者

[wʌt] [ðə; ði] [roʊz] [dɪd][tu:; tə][ðə; ði] ['saɪprəs]

What	**the**	**Rose**	**did**	**to**	**the**	**Cypress**
什么	这	玫瑰	做过	到	这	柏

玫瑰对柏树做了什么

[wɪtʃ] [wʌz; wəz][ðə; ði] ['fu:lɪʃɪst] ?

Which	**was**	**the**	**Foolishest**	**?**
哪个	曾是	这	最愚蠢的	?

哪个最愚蠢?

[waɪt] [kæt]

White	**Cat**
白色的	猫

白猫

[waɪt] [doʊ]

White	**Doe**
白色的	牝鹿

白鹿

[waɪt] [dʌv]

White	**Dove**
白色的	鸽子

白鸽

[waɪt] [dʌk]

White	**Duck**
白色的	鸭子

白鸭

[waɪt] ['slɪpər]

White	**Slipper**
白色的	拖鞋

白色拖鞋

[waɪt] [sneɪk]
White **Snake**
白色的 蛇

白蛇

[waɪt] [wʊlf]
White **Wolf**
白色的 狼

白狼

[waɪ] [ðə; ði] [siː] [ɪz][sɔːlt]
Why **The** **Sea** **Is** **Salt**
为什么 这 海 是 盐

为什么海水是咸的

['wɪkɪd] [tɑ'nuki] [wʌz; wəz] ['pʌnɪʃt]
Wicked **Tanuki** **Was** **Punished**
邪恶 狸猫 曾是 受到惩罚

恶狸受到了惩罚

['wɪkɪd] ['wʊlvəriːn]
Wicked **Wolverine**
邪恶 金刚狼

邪恶金刚狼

[waɪld] ['ænɪmlz] [bɪ'keɪm] [teɪm] [wʌnz]
Wild **Animals** **Became** **Tame** **Ones**
荒野 动物 成为 驯服 一个

野生动物变成了家养动物

['wɪnɪŋ] [ʌv; əv] ['ɔlwen]
Winning **of** **Olwen**
获胜 的 奥尔文

奥尔文的胜利

[wɪtʃ]
Witch
巫婆

巫婆

[wɪtʃ] [ænd; ənd][hɜːr; hər] ['sɜːrvənt]
Witch **And** **Her** **Servants**
巫婆 和 她 仆人

女巫和她的仆人

[wɪtʃ] [ɪn][ðə; ði] [stoʊn] [boʊt]
Witch **In** **The** **Stone** **Boat**
巫婆 在 这 石头 船

石船上的女巫

['wʌndərf(ə)l] [bɜːrtʃ]
Wonderful **Birch**
精彩的 桦木

奇妙的桦树

['wʌndərf(ə)l] [ʃiːp]
Wonderful **Sheep**
精彩的 羊

奇妙的绵羊

['wʌndərf(ə)l] [tuːn] .
Wonderful **Tune** **.**
精彩的 调 .

美妙的曲子。

['wuːndɪd] ['laɪən]
Wounded **Lion**
受伤 狮子

受伤的狮子

['jɑːrə]
Yara
雅拉

雅拉

['jeloʊ] [dwɔːrf]
Yellow **Dwarf**
黄色的 矮人

黄矮星

['jeloʊ] ['feri] [bʊk]
Yellow **Fairy** **Book**
黄色的 仙女 书

黄色仙女书

[jʌŋ] [mæn] [huː] [wʊd] [hæv; həv][hɪz; ɪz] [aɪz] ['oʊpənd]
Young **Man** **Who** **Would** **Have** **His** **Eyes** **Opened**
年轻的 男人 WHO 会 有 他的 眼睛 打开

渴望开阔眼界的年轻人

[juːθ] [huː] [set] [aʊt] [tuː; tə] [lɜːrn] [wʌt] [fɪr] [wʌz; wəz]
Youth **Who** **Set** **Out** **To** **Learn** **What** **Fear** **Was**
青年 WHO 放 出去 到 学习 什么 害怕 曾是

一群年轻人立志了解恐惧的本质

['ʌðər] ['ændruː] [læŋ] [wɜːrks]
OTHER **ANDREW** **LANG** **WORKS**
其他 安德鲁 语言 作品

安德鲁·朗的其他作品

['letərz] [tuː; tə] [ded] ['ɔːθəz]
Letters **to** **Dead** **Authors**
信件 到 死的 作者

致已故作家的信

[mɪθ] , ['rɪtʃuəl] , [ænd; ənd] [rɪ'lɪdʒən] , ['vɑːl] . [wʌn]
Myth **,** **Ritual** **,** **and** **Religion** **,** **Vol** **.** **1**
神话 , 仪式 , 和 宗教 , 沃尔 . 1

神话、仪式与宗教，第一卷

[mɪθ] , ['rɪtʃuəl] , [ænd; ənd] [rɪ'lɪdʒən] , ['vɑːl] . [ˌtuː'tuː]
Myth **,** **Ritual** **,** **and** **Religion** **,** **Vol** **.** **2**
神话 , 仪式 , 和 宗教 , 沃尔 . 2

神话、仪式与宗教，第2卷

[prɪns] -
Prince **Prigio**
王子 -

普里吉奥王子

[mʌtʃ] ['dɑːrkər] [deɪz]
Much **Darker** **Days**
很多 较暗 天

更黑暗的日子

[ðə; ði][goʊld][ʌv; əv] -
The **Gold** **Of** **Fairnilee**
这 金子 的 -

费尔尼利的黄金

[ðə; ði][mɑːrk][ʌv; əv][keɪn]

The	Mark	of	Cain
这	标记	的	该隐

该隐的印记

[ðə; ði] ['vælɪts] ['trædʒədi][ænd; ənd] ['ʌðər]

The	Valet's	Tragedy	and	Others
这	代客泊车员	悲剧	和	其他的

侍者的悲剧及其他

['hoʊmər][ænd; ənd][hɪz; ɪz][eɪdʒ]

Homer	and	His	Age
荷马	和	他的	年龄

荷马和他的时代

['dʒɑːni] [nʌt] [ænd; ənd][ðə; ði]['goʊldən] [guːs]

Johnny	Nut	and	the	Golden	Goose
约翰尼	坚果	和	这	金的	鹅

约翰尼·纳特和金鹅

['haɪweɪz] [ænd; ənd] ['baɪweɪ] [ɪn][ðə; ði]['bɔːrdər]

Highways	and	Byways	in	The	Border
高速公路	和	小路	在	这	边界

边境地区的公路和小路

[ðə; ði]['stɔːri][ʌv; əv]['dʒoʊn][ʌv; əv][ɑːrk]

The	Story	of	Joan	of	Arc
这	故事	的	琼	的	弧

圣女贞德的故事

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神